

ДЕТСКА ИГРАЧКА ЗА БАЛАНС / CHILDREN'S BALANCE TOY / GYEREK EGYENSÚLYOZÓ  
JÁTÉK / JUGUETE DE EQUILIBRIO PARA NIÑOS / GIOCATTOLO PER L'EQUILIBRIO DEI  
BAMBINI / KINDERSPIELZEUG ZUM BALANCIEREN / JOUET D'ÉQUILIBRE POUR ENFANTS /  
DJEČJA IGRAČKA ZA RAVNOTEŽU / ΠΑΙΔΙΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ / JUCĂRIE DE  
ECHILIBRU PENTRU COPII / BRINQUEDO DE EQUILÍBRIO INFANTIL / BALANSSPEELGOED  
VOOR KINDEREN / DĚTSKÁ BALANČNÍ HRAČKA / სანბავშვო ბალანსი სათამაშო

**ZIG-ZAG**  
balance-toy



**chipolino**

продуктов номер / item number / cikkszám/ número de artículo /  
codice articolo / artikelnummer / numéro d'article / broj proizvoda /  
αριθμός προϊόντος / numărul produsului / número de produto /  
productnummer / číslo produktu / პროდუქტის ნომერი:

**DIKZZ024xxxx/616**



# **ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!**

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА  
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,  
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

## **ВАЖНО! ОСНОВНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!**

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ДА СЕ УПОТРЕБЯВА САМО ПОД ПРЯК НАДЗОР ОТ ВЪЗРАСТЕН, ПОРАДИ ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ТАЗИ ИГРАЧКА НЯМА СПИРАЧКА!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ИГРАЧКАТА НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ ПОД 3 ГОДИНИ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ОТ ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ НАД 3 ГОДИНИ И ТЕГЛО НА ДЕТЕТО МАКСИМУМ 25 kg.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ДА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА ОТ ДЕЦА НАД 25 kg, ПОРАДИ ОПАСНОСТ ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА НА ИГРАЧКАТА!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ИГРАЧКАТА, ЗАПОЗНАЙТЕ ДЕТЕТО С НАЧИНА НА УПОТРЕБА И С ПРАВИЛАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ДЕТЕТО ТРЯБВА ДА НОСИ ПРЕДПАЗНА КАСКА НА ГЛАВАТА СИ, ПРОТЕКТОРИ ЗА КОЛЕНЕ И ЛАКТИ И ДА БЪДЕ С ОБУВКИ ПО ВРЕМЕ НА ПОЛЗВАНЕТО НА ИГРАЧКАТА!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИГРАЧКАТА САМО ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИГРАЧКАТА САМО ПРЕЗ ДЕНЯ НА РАВНИ ОБЕЗОПАСЕНИ ПЛОЩАДКИ И НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ ОТ УЛИЦИ И ПЪТНИ ПЛАТНА, ПО КОИТО СЕ ДВИЖАТ АВТОМОБИЛИ.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН И ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА!
- ❖ Сглобяването на ИГРАЧКАТА да се извършва **САМО** от възрастен!
- ❖ **НЕ** допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили ИГРАЧКАТА напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Тази ИГРАЧКА е предназначена **САМО** за едно дете!
- ❖ **НЕ** позволявайте деца да бутат играчката!
- ❖ Тази ИГРАЧКА **НЕ** е подходяща за тичане или пързаяне!
- ❖ **НЕ** използвайте ИГРАЧКАТА, ако установите, че има липсващи или повредени части.
- ❖ **НЕ** позволявайте на детето да стои изправено на седалката, за да избегнете нараняване.
- ❖ Детето трябва да носи обувки при използване на ИГРАЧКАТА!
- ❖ **НЕ** поставяйте на ИГРАЧКАТА допълнително връзки и аксесоари, за да избегнете риска от задушаване!
- ❖ **НЕ** поставяйте предмети или багаж на кормилото, за да предотвратите риска от увреждане на детето, вследствие на претоварване, нарушаване на равновесието и преобръщане на ИГРАЧКАТА!
- ❖ При съхранение и транспортиране **НЕ** поставяйте вещи и тежки предмети върху ИГРАЧКАТА, за да не повредите конструкцията ѝ.
- ❖ Да **НЕ** се използва друго превозно средство за придвижване на ИГРАЧКАТА чрез издърпване!
- ❖ **НЕ** позволявайте, както на детето, което ползва ИГРАЧКАТА, така и на децата в близост до нея, да пипат с ръце колелата и/или да поставят в тях предмети!
- ❖ Да се използва далеч от реки, басейни, стълби или препятствия!
- ❖ **НЕ** правете промени или модификации по конструкцията на ИГРАЧКАТА! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- ❖ **НЕ** използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- ❖ Дръжте найлоновите опаковки далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

## ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Тази ИГРАЧКА е подходяща за деца на възраст над 3 години с тегло до 25 kg.

**Играчката БАЛАНС БАЙК** е детско колело без педали, което развива по безопасен начин ориентацията и усещането за скорост у детето, създава чувството за равновесие и сигурност, която идва от постоянния контакт на детските крака със земята във всеки един момент. Детето се научава да балансира и пази равновесие при карането на колело, да упражнява различни движения (завой наляво и надясно), само да контролира скоростта, в зависимост от своето развитие и готовност.

## ОСНОВНИ ЧАСТИ

1. Кормило – 1 бр.
2. Рамка – 1 бр.
3. Колело – 2 бр.
4. Втулка – 4 бр.
5. Винтове – 2 бр.
6. Защитна тръба – 1 бр.
7. Инбусен ключ – 2 бр.

Моля, проверете дали описаните разглобени части, са налични в опаковката.

## УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И МОНТИРАНЕ

**ВАЖНО!** Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване на ИГРАЧКАТА от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

**ВНИМАНИЕ!** ПРОВЕРЕТЕ СИГУРНОСТТА НА ФИКСИРАНЕТО СЛЕД ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ВСЯКА ОПЕРАЦИЯ!

**ВНИМАНИЕ!** ЗАТЕГНЕТЕ СКОБАТА ДОБРЕ. РАЗХЛАБВАНЕТО МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО РАЗГЛОБЯВАНЕ НА ЧАСТИ ОТ ПРОДУКТА И НАРАНЯВАНЕ НА ДЕТЕТО.

**Необходими инструменти:** имбусен ключ (включен в комплекта).

1. Отстранете защитното капаче (а) от тръбата на кормилото.
2. Поставете защитната тръба (б) на кормилото.

3. **ВНИМАНИЕ!** При монтиране на кормилото, рамата трябва да бъде с огънатата част навътре, както е показано на фигурата!

4. Поставете кормилото в отвора на рамката.

5. Поставете винт и завийте с инбусен ключ (7), за да фиксирате кормилото.

**ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че винтът е завит и кормилото е здраво фиксирано към вилката и рамката!

6. Прокарайте оста на предното колело (b) през едното рамо на вилката, поставете втулка, колело, отново втулка, след което прокарайте оста и през другото рамо на вилката. Накрая фиксирайте с винтове от двете страни като използвате инбусните ключове (7).

**Забележка:** По същия начин сглобете и задното колело.

7. Издърпайте навън лостчето (с). Установете седалката в подходящата за детето височина, така че носът ѝ да е разположен в посока над тръбата на рамката, без да е изместен встрани. Фиксирайте избраната височина като завъртите и приборете лостчето (с) навътре.

**ВНИМАНИЕ!** Регулирайте височината на седалката като спазвате маркировката за дълбочина на вмъкване върху тръба на рамката (маркировката може да бъде видима в диапазона от 0 до 5).

8. Степенка за краката на детето (d) – издърпайте степенката навън, за да подпре детето краката си на нея, докато управлява играчката.

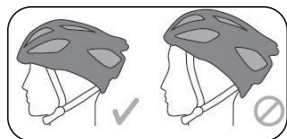
**ВНИМАНИЕ!** Играчката трябва да се употребява с повишено внимание, тъй като изисква умения за балансиране. Така ще се избегнат падания или сблъсъци, предизвикващи наранявания на детето и на други лица.

## ОПРЕДЕЛЯНЕ НАЙ-ОПТИМАЛНАТА ПОЗИЦИЯ НА СЕДАЛКАТА ЗА ИГРАЧКА БАЛАНС БАЙК

Детето трябва да е седнало удобно, да не е наведено напред към кормилото и стъпалата да осъществяват пълен контакт със земята.

**ВАЖНО!** За начинаещи е препоръчително първоначално да се използва най-ниското положение на седалката!

## ПРЕДПАЗНА КАСКА, ПРОТЕКТОРИ ЗА КОЛЕНА И ЛАКТИ, ОБУВКИ



ЗА ПО-ГОЛЯМА БЕЗОПАСНОСТ ДЕТЕТО ТРЯБВА ДА НОСИ ПРЕДПАЗНА КАСКА НА ГЛАВАТА СИ, ПРОТЕКТОРИ ЗА КОЛЕНА И ЛАКТИ И ДА БЪДЕ С ОБУВКИ ПО ВРЕМЕ НА ПОЛЗВАНЕТО НА ИГРАЧКАТА!

**Каската** трябва да стои здраво на главата, да не е избутана много назад към тила и да е поставена така, че да предпазва челото.

### УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

- ❖ Периодично проверявайте изправността на отделните части.
- ❖ Не обливайте ИГРАЧКАТА с вода. Почиствайте с мека кърпа, навлажнена с вода или с неутрален течен препарат.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ Редовно смазвайте задвижващите механизми.
- ❖ Не използвайте по пясъчливи терени.
- ❖ Не съхранявайте ИГРАЧКАТА в помещения с много топъл въздух или в близост до източници на топлина, за да не се деформира.
- ❖ Съхранявайте ИГРАЧКАТА на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!
- ❖ Винаги подсушавайте ИГРАЧКАТА, оставайте я да изсъхне преди да я приберете за съхранение или да я използвате отново. Възможно е да се появи мухъл, ако съхранявате продукта влажен.
- ❖ При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервизи.

**Използвани материали:** пластмаса и метал

---

Този продукт с марка **CHIPOLINO** произведен в съответствие с изискванията на директивата на Европейския парламент и Съвета 2009/48/ЕО „Безопасност на детските играчки“, на Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на играчките, на Наредбата за маркировка на съответствието и на приложимите за този продукт европейски стандарти.

# **IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!**

TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!

## **IMPORTANT! MAJOR WARNINGS!**

- ❖ **CAUTION!** TO BE USED ONLY UNDER DIRECT ADULT SUPERVISION DUE TO THE RISK OF FALLING!
- ❖ **CAUTION!** THIS TOY HAS NO BRAKES!
- ❖ **CAUTION!** THE TOY IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS OLD!
- ❖ **CAUTION!** TO BE USED BY CHILDREN AGED 3 YEARS AND OLDER, WITH A MAXIMUM CHILD WEIGHT OF 25 KG.
- ❖ **CAUTION!** DO NOT USE FOR CHILDREN OVER 25 KG TO AVOID THE RISK OF OVERLOADING THE TOY'S STRUCTURE!
- ❖ **CAUTION!** BEFORE USING THE TOY, TEACH THE CHILD HOW TO USE IT CORRECTLY AND EXPLAIN SAFETY RULES.
- ❖ **CAUTION!** THE CHILD MUST WEAR A HELMET, KNEE AND ELBOW PROTECTORS, AND SHOES WHILE USING THE TOY!
- ❖ **CAUTION!** USE THE TOY ONLY AS INTENDED.
- ❖ **CAUTION!** USE THE TOY ONLY DURING THE DAY AND ON EVEN, SECURED PLAYGROUNDS, AT A SAFE DISTANCE FROM STREETS AND TRAFFIC LANES USED BY VEHICLES.
- ❖ **CAUTION!** KEEP AWAY FROM FIRE AND OTHER SOURCES OF HEAT!
- ❖ The TOY must be assembled **ONLY** by an adult!
- ❖ **DO NOT** allow children under 3 years old near the TOY before it is fully assembled, to avoid access to small or disassembled parts!
- ❖ This TOY is intended for **ONLY** one child!
- ❖ **DO NOT** allow children to push the toy!
- ❖ This TOY is **NOT** suitable for running or sliding!
- ❖ **DO NOT** use the TOY if any parts are missing or damaged.
- ❖ **DO NOT** allow the child to stand on the seat to avoid injuries.
- ❖ The child must wear shoes while using the TOY!
- ❖ **DO NOT** attach extra strings or accessories to the TOY to avoid the risk of suffocation!
- ❖ **DO NOT** place objects or luggage on the handlebar to avoid the risk of imbalance, damage, or the TOY tipping over!
- ❖ When storing or transporting, **DO NOT** place items or heavy objects on the TOY to avoid damage to its structure.
- ❖ **DO NOT** use other transport means to move the TOY by pulling it!
- ❖ **DO NOT** allow the child using the TOY, or children nearby, to touch the wheels or insert objects into them!
- ❖ Use away from rivers, pools, stairs, or obstacles!
- ❖ **DO NOT** make changes or modifications to the TOY's structure! If necessary, contact the retailer or authorized service for advice or repairs.
- ❖ **DO NOT** use spare parts or components not provided by the manufacturer! The manufacturer does not take responsibility for safety if parts other than the original or approved types are used.
- ❖ Keep nylon packaging away from children to avoid the risk of suffocation!

## PRODUCT FEATURES

The TOY is intended for children older than 3 years with weight not more than 25 kg.

KIDS **BALANCE TOY ON WHEELS** is a bicycle without pedals, which develops in your child sense of orientation and speed in a safe way. This creates a feeling of balance and safety because the child's feet are in contact with the ground at all times. While riding the bike, the child learns to balance and exercises different moves (turn left and right), learns to control speed depending on its abilities.

## MAIN PARTS

1. Steering bar – 1 pc
2. Frame – 1 pc
3. Wheel – 2 pcs
4. Bushing – 4 pcs
5. Screws – 2 pcs
6. Protective tube – 1 pc
7. Allen wrench – 2 pcs

Please make sure all parts are available in the package.

## ASSEMBLY AND USE GUIDE

**CAUTION!** FOLLOW EXACTLY THE GUIDELINES AND SEQUENCE OF ASSEMBLY AND USE, WHICH YOU WILL FIND IN THE TEXT AND FIGURES.

**CAUTION!** CHECK FIXING IS SECURE AFTER COMPLETING EACH OPERATION!

**CAUTION!** TIGHTEN THE BRACKETS WELL. IF THEY ARE LOOSE, THE PRODUCT MAY FALL APART AND THE CHILD MAY BE INJURED.

**Required tools:** Allen wrench (included in the set).

1. Remove the protective cover (a) at steering bar tube.
2. Place the protective tube (6) at steering bar.
3. **CAUTION!** During assembly of steering bar the frame must be with bended part inwards as show in the figure.
4. Place the steering bar into the slot at frame.
5. Insert screw and tighten with the allen wrench (7) to fix the steering bar.

**CAUTION!** Make sure that screw is tightened and handle bar is strongly fixed to fork and frame!

6. Thread the axis of front wheel (b) through one of the shoulders of fork, place bushing, wheel, bushing again and after that thread the axis through the other shoulder of fork. At the end fix with the screws at both sides by using the allen wrenches (7).

**Note:** Assemble the rear wheel following the same order of actions.

7. Pull outside the lever (c). Set the saddle in suitable for the child height so that its narrow part to be located in direction above the tube of frame without being aside. Fix the suitable height by rotate and set the lever (c) inwards.

**CAUTION!** Adjust the height of the saddle by obeying the markings for the depth (markings must be visible from 0 up to 5).

8. Foot holders (d) – pull the foot holder out, so child can use it to rest his/her foot during riding.

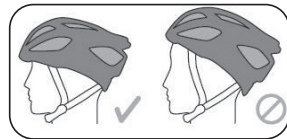
**CAUTION!** Toy must be used with high attention, as it requires balance skills. This way you will avoid falling or impacts that can lead to injuries of child and/or other people.

## CHOOSING THE OPTIMAL POSITION OF THE SEAT

The child must be comfortably seated, not leaning forward to the handle bar and its feet must be in full contact with the ground.

**IMPORTANT!** For beginners we recommend initially to use the lowest position of the seat!

## HELMET, KNEE AND ELBOW PROTECTORS, AND SHOES



FOR MORE SAFETY WHEN THE CHILD USES THE TOY, IT SHOULD WEAR A HELMET, KNEE AND ELBOW PROTECTORS AND SHOES!

The **helmet** must be steady on the head, not tilted back or in position in which it does not protect the forehead.

## CARE AND MAINTENANCE

- ❖ Periodically check the good working order of all parts.
- ❖ Do not wet the TOY. Clean with a soft damp towel and a neutral liquid soap.
- ❖ Do not use aggressive detergents containing abrasive particles, ammonia, bleach or spirit.
- ❖ Regularly oil the moving parts.
- ❖ Do not use on sandy surfaces.
- ❖ Do not store the TOY in areas with hot air or close to heat sources, because it will deform.
- ❖ Store the TOY in a clean and dry place. Do not subject to direct environmental influence – sun, rain, moisture or harsh temperature changes!
- ❖ Always dry the TOY or let it dry before storing or using it again. Mildew may appear if you store the product moist.
- ❖ In case of problems related to the normal exploitation, contact the authorized service for advice or repair.

**Materials used:** plastic and metal.

# **FONTOS! ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI REFERENCIÁNAK: FIGYELMESEN OLVASSA EL!**

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

## **FONTOS! FŐ FIGYELMEZTETÉSEK!**

- ❖ **FIGYELEM!** CSAK FELNŐTT KÖZVETLEN FELÜGYELETE MELLETT HASZNÁLJA, A LEESÉS VESZÉLYE MIATT!
- ❖ **FIGYELEM!** EZ A JÁTÉK NEM RENDELKEZIK FÉKKEL!
- ❖ **FIGYELEM!** A JÁTÉK NEM ALKALMAS 3 ÉVNÉL FIATALABB GYERMEKEK SZÁMÁRA!
- ❖ **FIGYELEM!** A JÁTÉK 3 ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK SZÁMÁRA, LEGFELJEBB 25 KG TESTSÚLYIG AJÁNLOTT.
- ❖ **FIGYELEM!** NE HASZNÁLJA A JÁTÉKOT 25 KG-OT MEGHALADÓ GYERMEKEK ESETÉBEN, MERT EZ TÚLTERHELHETI A JÁTÉK SZERKEZETÉT!
- ❖ **FIGYELEM!** A JÁTÉK HASZNÁLATA ELŐTT MAGYARÁZZA EL A GYERMEKNEK A HASZNÁLAT MÓDJÁT ÉS A BIZTONSÁGI SZABÁLYOKAT!
- ❖ **FIGYELEM!** A GYERMEKNEK HASZNÁLAT KÖZBEN VÉDŐSISAKOT, TÉRD- ÉS KÖNYÖKVÉDŐT, VALAMINT CIPŐT KELL VISELNI!
- ❖ **FIGYELEM!** A JÁTÉKOT CSAK A RENDELLETÉSENEK MEGFELELŐEN HASZNÁLJA!
- ❖ **FIGYELEM!** A JÁTÉKOT CSAK NAPPAL, SÍK, BIZTONSÁGOS TERÜLETEKEN HASZNÁLJA, ÉS TARTSA TÁVOLSÁGBAN AZ AUTÓS KÖZLEKEDÉSŰ ÚTTESTEKTŐL!
- ❖ **FIGYELEM!** TARTSA TÁVOL A TÚZTŐL ÉS MÁS HŐFORRÁSOKTÓL!
- ❖ A JÁTÉK ÖSSZESZERELÉSÉT CSAK FELNŐTT VÉGEZHETI!
- ❖ **NE** engedje, hogy 3 év alatti gyermekek a közelben tartózkodjanak, amíg a JÁTÉK nincs teljesen összeszerelve, hogy elkerülje a kis, szétszedhető alkatrészekhez való hozzáférést!
- ❖ Ez a JÁTÉK **CSAK** egy gyermek számára készült!
- ❖ **NE** engedje, hogy más gyermekek tolják a játékot!
- ❖ Ez a JÁTÉK **NEM** alkalmas futásra vagy csúszásra!
- ❖ **NE** használja a JÁTÉKOT, ha hiányzó vagy sérült alkatrészeket talál.
- ❖ **NE** engedje, hogy a gyermek a széken állva használja, mivel ez sérüléshez vezethet.
- ❖ A gyermeknek cipőt kell viselnie a JÁTÉK használata közben!
- ❖ **NE** helyezzen zsinórokat vagy kiegészítőket a JÁTÉKRA, hogy elkerülje a fulladás veszélyét!
- ❖ **NE** tegyen tárgyakat vagy csomagokat a kormányra, hogy elkerülje a túlterhelést, egyensúlyvesztést vagy a JÁTÉK felborulását!
- ❖ Tárolás és szállítás során **NE** helyezzen nehéz tárgyakat a JÁTÉKRA, hogy elkerülje a szerkezet károsodását.
- ❖ **NE** használjon más járművet a JÁTÉK vontatására!
- ❖ **NE** engedje, hogy a JÁTÉKOT használó gyermek vagy más gyermekek a közelben a kerekekhez nyúljanak, vagy tárgyakat helyezzenek azokba!
- ❖ Használja a játékot folyók, medencék, lépcsők vagy akadályok közelében!
- ❖ **NE** módosítsa a JÁTÉK szerkezetét! Szükség esetén forduljon a kereskedőhöz vagy hivatalos szervizhez tanácsért és javításért.
- ❖ **NE** használjon olyan pótalkatrészeket vagy kiegészítőket, amelyeket nem a gyártó biztosított! A gyártó nem vállal felelősséget a biztonságért, ha nem eredeti vagy nem ajánlott alkatrészeket használnak.
- ❖ Tartsa a műanyag csomagolást távol a gyermekektől, hogy elkerülje a fulladás veszélyét!

## TERMÉKJELLEMZŐK

Ez a JÁTÉK 3 évesnél idősebb és legfeljebb 25 kg súlyú gyermekek számára alkalmas.

A **BALANSZBICIKLI** egy pedál nélküli gyermekkerékpár, amely biztonságos módon fejleszti a gyermek tájékozódási képességét, sebességérzékelését, egyensúlyát és önbizalmát. A gyermek folyamatos kapcsolatban marad a talajjal a lábai segítségével. Megtanul egyensúlyozni, kerékpározás közben tartani az egyensúlyt, különféle mozdulatokat (balra és jobbra kanyarodást) gyakorolni, valamint a saját fejlődési szintjének megfelelően szabályozni a sebességet.

## FŐ ALKATRÉSZEK

1. Kormányrúd – 1 db
2. Váz – 1 db
3. Kerék – 2 db
4. Persely – 4 db
5. Csavarok – 2 db
6. Védőcső – 1 db
7. Imbuszkulcs – 2 db

Kérjük, ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e az összes leírt alkatrészt.

## ÖSSZESZERELÉSI ÉS TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

**FONTOS!** Kövesse pontosan az utasításokat és az összeszerelési lépéseket, ahogy az a mellékelt szövegben és ábrákon szerepel.

**FIGYELEM!** ELLENŐRIZZE AZ ILLESZTÉSEK BIZTONSÁGÁT MINDEN MŰVELET UTÁN!

**FIGYELEM!** SZOROSAN HÚZZA MEG A BILINCSET. A KILAZULT RÉSZEK A TERMÉK SZÉTESÉSÉT ÉS A GYERMEK SÉRÜLÉSÉT OKOZHATJÁK.

**Szükséges szerszámok:** Imbuszkulcs (a csomagban található).

1. Távolítsa el a védősapkát (a) a kormánycsőről.
2. Helyezze fel a védőcsövet (6) a kormányra.
3. **FIGYELEM!** A kormány felszerelésekor ügyeljen arra, hogy a váz görbülete befelé nézzen, ahogyan az ábrán látható!
4. Helyezze a kormányt a váz nyílásába.
5. Helyezze be a csavart, és húzza meg az imbuszkulccsal (7), hogy rögzítse a kormányt.

**FIGYELEM!** Győződjön meg arról, hogy a csavar szorosan meg van húzva, és a kormány stabilan rögzül a villához és a vázhoz!

6. Fűzze át az első kerék tengelyét (b) az egyik villaágon, helyezzen be egy perselyt, a kereket, majd ismét egy perselyt, és fűzze át a tengelyt a másik villaágon. Végül rögzítse a csavarokkal mindkét oldalon az imbuszkulcsok (7) segítségével.

**Megjegyzés:** A hátsó kereket ugyanígy szerelje össze.

7. Húzza ki a kart (c). Állítsa be az ülést a gyermek számára megfelelő magasságra, ügyelve arra, hogy az orra a vázcső irányába mutasson, és ne legyen elfordítva oldalra. A kiválasztott magasságot rögzítse úgy, hogy elforgatja, majd visszanyomja a kart (c).

**FIGYELEM!** Az ülés magasságának beállításakor tartsa be a vázcső **mélységjelölését** (a jelölés 0 és 5 között legyen látható).

8. Lábtartó (d): Húzza ki a lábtartót, hogy a gyermek használat közben rátámaszthassa a lábát.

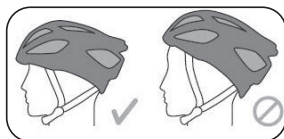
**FIGYELEM!** A játékot fokozott óvatossággal kell használni, mivel egyensúlyozási készségeket igényel. Ez segít elkerülni az eséseket vagy ütközéseket, amelyek sérüléseket okozhatnak a gyermeknek vagy más személyeknek.

## AZ OPTIMÁLIS ÜLÉSPOZÍCIÓ MEGHATÁROZÁSA A BALANSZ KERÉKPÁRHOZ

A gyermeknek kényelmesen kell ülnie, anélkül, hogy előrehajolna a kormány felé, és a lábainak teljesen érinteniük kell a talajt.

**FONTOS!** Kezdek számára ajánlott először az ülés legalacsonyabb helyzetét használni.

## VÉDŐSISAK, TÉRD- ÉS KÖNYÖKVÉDŐK, CIPŐ



A NAGYOBB BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN A GYERMEKNEK VÉDŐSISAKOT, TÉRD- ÉS KÖNYÖKVÉDŐT, VALAMINT CIPŐT KELL VISELNI A JÁTÉK HASZNÁLATA KÖZBEN!

A **sisaknak** szorosan kell illeszkednie a fejre, nem lehet túlzottan hátratulva a tarkó felé, és úgy kell elhelyezni, hogy védje a homlokot.

## KARBANTARTÁSI ÉS ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

- ❖ Rendszeresen ellenőrizze az egyes alkatrészek állapotát.
- ❖ Ne öntse le a JÁTÉKOT vízzel. Tisztítsa meg puha, nedves ruhával vagy semleges folyékony tisztítószerrel.
- ❖ Ne tisztítsa agresszív tisztítószerekkel, amelyek súrolószemcséket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmaznak.
- ❖ Rendszeresen kenje meg a mozgó mechanizmusokat.
- ❖ Ne használja homokos terepen.
- ❖ Ne tárolja a JÁTÉKOT nagyon meleg levegőjű helyiségekben vagy hőforrások közelében, hogy elkerülje a deformációt.
- ❖ Tárolja a JÁTÉKOT tiszta és száraz helyen. Kerülje a közvetlen napfény, eső, nedvesség vagy hirtelen hőmérsékletváltozások hatását!
- ❖ Mindig szárítsa meg a JÁTÉKOT, és hagyja megszáradni, mielőtt elteszi vagy újra használja. Ha nedvesen tárolják, penész alakulhat ki.
- ❖ A rendeltetésszerű használattal kapcsolatos problémák esetén forduljon hivatalos szervizhez tanácsért vagy javításért.

**Felhasznált Anyagok:** Műanyag és Fém

# ¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: ¡LEA ATENTAMENTE!

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.

## ¡IMPORTANTE! ADVERTENCIAS PRINCIPALES!

- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡UTILIZAR SOLO BAJO LA SUPERVISIÓN DIRECTA DE UN ADULTO, DEBIDO AL RIESGO DE CAÍDA!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡ESTE JUGUETE NO TIENE FRENO!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡EL JUGUETE NO ES APTO PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡EL JUGUETE ESTÁ DISEÑADO PARA NIÑOS MAYORES DE 3 AÑOS Y CON UN PESO MÁXIMO DE 25 KG!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡NO UTILIZAR ESTE JUGUETE SI EL NIÑO SUPERA LOS 25 KG, DEBIDO AL RIESGO DE SOBRECARGAR SU ESTRUCTURA!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ANTES DE UTILIZAR EL JUGUETE, EXPLIQUE AL NIÑO CÓMO USARLO Y LAS REGLAS DE SEGURIDAD.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** EL NIÑO DEBE LLEVAR UN CASCO DE SEGURIDAD, RODILLERAS, CODERAS Y CALZADO DURANTE SU USO.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** UTILICE EL JUGUETE SOLO PARA EL PROPÓSITO PREVISTO.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** UTILICE EL JUGUETE SOLO DURANTE EL DÍA, EN SUPERFICIES PLANAS Y SEGURAS, Y MANTÉNGASE ALEJADO DE LAS CALLES O CARRETERAS CON TRÁFICO DE VEHÍCULOS.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** MANTÉNGASE ALEJADO DEL FUEGO Y DE OTRAS FUENTES DE CALOR.
- ❖ El montaje del JUGUETE debe realizarlo **ÚNICAMENTE** un adulto.
- ❖ **NO** permita que niños menores de 3 años estén cerca hasta que el JUGUETE esté completamente ensamblado, para evitar que tengan acceso a piezas pequeñas o desmontadas.
- ❖ Este JUGUETE está diseñado **ÚNICAMENTE** para un niño.
- ❖ **NO** permita que otros niños empujen el juguete.
- ❖ Este JUGUETE **NO** es apto para correr o deslizarse.
- ❖ **NO** utilice el JUGUETE si faltan piezas o si están dañadas.
- ❖ **NO** permita que el niño se ponga de pie sobre el asiento para evitar lesiones.
- ❖ El niño debe llevar calzado mientras utiliza el JUGUETE.
- ❖ **NO** añada cuerdas ni accesorios adicionales al JUGUETE para evitar el riesgo de asfixia.
- ❖ **NO** coloque objetos ni equipaje en el manillar para evitar el riesgo de sobrecarga, pérdida de equilibrio o vuelco del JUGUETE.
- ❖ Durante el almacenamiento y transporte, **NO** coloque objetos pesados sobre el JUGUETE para evitar daños en su estructura.
- ❖ **NO** utilice otro vehículo para remolcar el JUGUETE.
- ❖ **NO** permita que el niño que usa el JUGUETE ni otros niños cercanos toquen las ruedas o introduzcan objetos en ellas.
- ❖ Utilice el juguete lejos de ríos, piscinas, escaleras u obstáculos.
- ❖ **NO** modifique la estructura del JUGUETE. En caso de necesitarlo, contacte con el distribuidor o un servicio autorizado para consultas y reparaciones.
- ❖ **NO** utilice piezas de repuesto ni componentes que no hayan sido proporcionados por el fabricante. El fabricante no se hace responsable de la seguridad si se usan piezas distintas de las originales o no recomendadas.
- ❖ Mantenga las bolsas de plástico alejadas de los niños para evitar riesgos de asfixia!

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Este JUGUETE es apto para niños mayores de 3 años y con un peso máximo de 25 kg.

La **BICICLETA DE EQUILIBRIO** es una bicicleta sin pedales que desarrolla de manera segura la orientación, la percepción de velocidad, el equilibrio y la confianza en el niño. Permite al niño mantener contacto constante con el suelo usando los pies en todo momento. El niño aprende a equilibrarse, a mantener la estabilidad mientras monta en bicicleta, a practicar diferentes movimientos (girar a la izquierda y a la derecha) y a controlar la velocidad de manera independiente, según su desarrollo y disposición.

## PARTES PRINCIPALES

1. Barra de dirección – 1 ud
2. Estructura – 1 ud
3. Rueda – 2 uds
4. Bujes – 4 uds
5. Tornillos – 2 uds
6. Tubo protector – 1 ud
7. Llave Allen – 2 uds

Por favor, revise que todas las partes desmontadas descritas estén incluidas en el paquete.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE E INSTALACIÓN

**¡IMPORTANTE!** Siga las instrucciones y los pasos de montaje tal como se indican en el texto y las ilustraciones del manual.

**¡ADVERTENCIA!** VERIFIQUE LA SEGURIDAD DE LOS AJUSTES DESPUÉS DE CADA OPERACIÓN.

**¡ADVERTENCIA!** APRIETE BIEN LA ABRAZADERA. SI SE AFLOJA, PODRÍA DESMONTARSE Y PROVOCAR LESIONES AL NIÑO.

**Herramientas necesarias:** Llave Allen (incluida en el paquete).

1. Retire la tapa protectora (a) del tubo del manillar.
2. Coloque el tubo protector (6) en el manillar.
3. **¡ATENCIÓN!** Al montar el manillar, asegúrese de que la parte curva del cuadro esté orientada hacia adentro, como se muestra en el diagrama.
4. Inserte el manillar en la abertura del cuadro.

5. Inserte el tornillo y ajústelo con la llave Allen (7) para fijar el manillar.

**¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que el tornillo esté bien apretado y que el manillar esté firmemente fijado a la horquilla y al cuadro.

6. Pase el eje de la rueda delantera (b) a través de uno de los brazos de la horquilla, coloque una arandela, la rueda, otra arandela y pase el eje por el otro brazo de la horquilla. Finalmente, fíjelo con tornillos en ambos lados usando las llaves Allen (7).

**Nota:** Monte la rueda trasera de la misma manera.

7. Saque la palanca (c). Ajuste el asiento a una altura adecuada para el niño, asegurándose de que la parte delantera del asiento esté alineada con el tubo del cuadro y no esté torcida hacia un lado. Fije la altura seleccionada girando y empujando la palanca (c) hacia adentro.

**¡ATENCIÓN!** Ajuste la altura del asiento siguiendo la marca de profundidad en el tubo del cuadro (la marca debe ser visible en un rango de 0 a 5).

8. Reposapiés para el niño (d): Extienda el reposapiés para que el niño pueda apoyar los pies mientras utiliza el juguete.

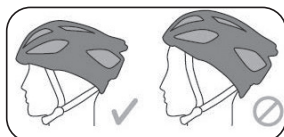
**¡ATENCIÓN!** Este juguete debe usarse con mucha precaución, ya que requiere habilidades de equilibrio. Esto ayudará a evitar caídas o colisiones que puedan causar lesiones al niño o a otras personas.

## DETERMINACIÓN DE LA POSICIÓN ÓPTIMA DEL ASIENTO PARA LA BICICLETA DE EQUILIBRIO

El niño debe estar sentado cómodamente, sin inclinarse hacia adelante hacia el manillar, y los pies deben tocar completamente el suelo.

**¡IMPORTANTE!** Para principiantes, se recomienda utilizar inicialmente la posición más baja del asiento.

## CASCO DE SEGURIDAD, PROTECTORES DE RODILLAS Y CODOS, ZAPATOS



PARA UNA MAYOR SEGURIDAD, EL NIÑO DEBE USAR UN CASCO DE SEGURIDAD,

PROTECTORES DE RODILLAS Y CODOS, Y ZAPATOS DURANTE EL USO DEL JUGUETE.

El **casco** debe ajustarse firmemente a la cabeza, no estar demasiado inclinado hacia atrás y estar colocado de manera que proteja la frente.

## INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- ❖ Verifique periódicamente el estado de las piezas individuales.
- ❖ No vierta agua sobre el JUGUETE. Límpielo con un paño suave humedecido con agua o un detergente líquido neutro.
- ❖ No lo limpie con productos agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Lubrique regularmente los mecanismos móviles.
- ❖ Evite usar el JUGUETE en terrenos arenosos.
- ❖ No almacene el JUGUETE en lugares con aire muy caliente o cerca de fuentes de calor para evitar deformaciones.
- ❖ Guarde el JUGUETE en un lugar limpio y seco. Evite exponerlo a elementos ambientales como sol directo, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura.
- ❖ Siempre seque el JUGUETE y déjelo secar antes de guardarlo o volver a usarlo. Si se almacena húmedo, puede aparecer moho.
- ❖ Para problemas relacionados con el uso normal, consulte o busque reparación en servicios autorizados.

**Materiales Utilizados:** Plástico y Metal

---

Este producto de la marca **Chipolino** está fabricado de acuerdo con los requisitos de la Directiva 2009/48/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre "Seguridad de los juguetes," el Reglamento sobre Requisitos Esenciales y Evaluación de la Conformidad de los Juguetes, el Reglamento sobre Marcado de Conformidad y las normas europeas aplicables a este producto.

# IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE!

PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO, SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!

## IMPORTANTE! AVVERTENZE PRINCIPALI!

- ❖ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE SOLO SOTTO LA DIRETTA SORVEGLIANZA DI UN ADULTO, A CAUSA DEL RISCHIO DI CADUTA!
- ❖ **ATTENZIONE!** QUESTO GIOCATTOLO NON HA UN FRENO!
- ❖ **ATTENZIONE!** IL GIOCATTOLO NON È ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 3 ANNI!
- ❖ **ATTENZIONE!** IL GIOCATTOLO È DESTINATO A BAMBINI DI ETÀ SUPERIORE AI 3 ANNI, CON UN PESO MASSIMO DI 25 KG.
- ❖ **ATTENZIONE!** NON UTILIZZARE IL GIOCATTOLO PER BAMBINI DI PESO SUPERIORE A 25 KG, PER EVITARE IL RISCHIO DI SOVRACCARICO DELLA STRUTTURA!
- ❖ **ATTENZIONE!** PRIMA DELL'USO, SPIEGARE AL BAMBINO COME UTILIZZARE IL GIOCATTOLO E LE REGOLE DI SICUREZZA.
- ❖ **ATTENZIONE!** IL BAMBINO DEVE INDOSSARE CASCO DI SICUREZZA, GINOCCHIERE, GOMITIERE E SCARPE DURANTE L'USO DEL GIOCATTOLO!
- ❖ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE IL GIOCATTOLO SOLO PER GLI SCOPI PREVISTI.
- ❖ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE IL GIOCATTOLO SOLO DURANTE IL GIORNO, SU SUPERFICI PIANEGGIANTI E SICURE, LONTANO DA STRADE E AREE TRAFFICATE.
- ❖ **ATTENZIONE!** TENERE LONTANO DA FUOCHI E ALTRE FONTI DI CALORE!
- ❖ Il montaggio del GIOCATTOLO deve essere effettuato **ESCLUSIVAMENTE** da un adulto.
- ❖ **NON** consentire la presenza di bambini di età inferiore ai 3 anni fino a quando il GIOCATTOLO non è completamente assemblato, per evitare l'accesso a piccole parti o componenti smontati.
- ❖ Questo GIOCATTOLO è progettato per UN **SOLO** bambino.
- ❖ **NON** consentire ad altri bambini di spingere il GIOCATTOLO.
- ❖ Questo GIOCATTOLO **NON** è adatto per correre o scivolare.
- ❖ **NON** utilizzare il GIOCATTOLO se mancano parti o se sono danneggiate.
- ❖ **NON** consentire al bambino di stare in piedi sul sedile per evitare lesioni.
- ❖ Il bambino deve indossare scarpe durante l'uso del GIOCATTOLO.
- ❖ **NON** fissare corde o accessori aggiuntivi al GIOCATTOLO per evitare il rischio di soffocamento.
- ❖ **NON** posizionare oggetti o bagagli sul manubrio per evitare il rischio di sovraccarico, squilibrio o ribaltamento del GIOCATTOLO.
- ❖ Durante lo stoccaggio e il trasporto, **NON** posizionare oggetti pesanti sul GIOCATTOLO per evitare di danneggiarne la struttura.
- ❖ **NON** utilizzare altri veicoli per trainare il GIOCATTOLO.
- ❖ **NON** consentire al bambino che utilizza il GIOCATTOLO, né ad altri bambini nelle vicinanze, di toccare le ruote o di inserire oggetti al loro interno.
- ❖ Utilizzare il GIOCATTOLO lontano da fiumi, piscine, scale o ostacoli.
- ❖ **NON** modificare la struttura del GIOCATTOLO. In caso di necessità, contattare il rivenditore o un servizio autorizzato per consulenza e riparazioni.
- ❖ **NON** utilizzare pezzi di ricambio o componenti non forniti dal produttore. Il produttore declina ogni responsabilità per la sicurezza se vengono utilizzati pezzi diversi da quelli originali o raccomandati.
- ❖ Tenere i sacchetti di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare rischi di soffocamento!

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Questo GIOCATTOLO è adatto a bambini di età superiore ai 3 anni e con un peso massimo di 25 kg.

La **BICI DI EQUILIBRIO** è una bicicletta senza pedali che sviluppa in modo sicuro l'orientamento, la percezione della velocità, l'equilibrio e la fiducia del bambino. Consente al bambino di mantenere il contatto costante con il suolo usando i piedi. Il bambino impara a bilanciarsi, a mantenere l'equilibrio durante la guida, a eseguire movimenti diversi (come girare a sinistra e a destra) e a controllare la velocità in modo indipendente, in base al proprio sviluppo e preparazione.

## 1. PARTI PRINCIPALI

1. Barra di sterzo – 1 pz
2. Telaio – 1 pz
3. Ruota – 2 pz
4. Boccole – 4 pz
5. Viti – 2 pz
6. Tubo protettivo – 1 pz
7. Chiave a brugola – 2 pz

Si prega di verificare che tutte le parti elencate siano presenti nella confezione.

## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'INSTALLAZIONE

**IMPORTANTE!** Seguire attentamente le istruzioni e la sequenza di montaggio riportate nel manuale, inclusi testo e illustrazioni.

**ATTENZIONE!** CONTROLLARE LA SICUREZZA DELLE FISSAGGI DOPO OGNI OPERAZIONE!

**ATTENZIONE!** STRINGERE BENE LA FASCETTA. UN ALLENTAMENTO PUÒ CAUSARE LO SMONTAGGIO DELLE PARTI E FERIRE IL BAMBINO.

**Strumenti necessari:** Chiave a brugola (inclusa nel set).

1. Rimuovere il cappuccio protettivo (a) dal tubo del manubrio.
2. Inserire il tubo protettivo (6) sul manubrio.
3. **ATTENZIONE!** Durante il montaggio del manubrio, assicurarsi che la parte curva del telaio sia rivolta verso l'interno, come mostrato nella figura.
4. Inserire il manubrio nell'apertura del telaio.

5. Inserire la vite e serrarla utilizzando la chiave a brugola (7) per fissare il manubrio.

**ATTENZIONE!** Assicurarsi che la vite sia ben stretta e che il manubrio sia saldamente fissato alla forcella e al telaio.

6. Passare l'asse della ruota anteriore (b) attraverso un braccio della forcella, inserire una boccola, la ruota, un'altra boccola e far passare l'asse attraverso il secondo braccio della forcella. Infine, fissare con le viti su entrambi i lati utilizzando le chiavi a brugola (7).

**Nota:** Montare la ruota posteriore nello stesso modo.

7. Tirare la leva (c). Regolare l'altezza della sella in base all'altezza del bambino, assicurandosi che la parte anteriore della sella sia allineata con il tubo del telaio e non inclinata lateralmente. Fissare l'altezza selezionata ruotando e spingendo la leva (c) verso l'interno.

**ATTENZIONE!** Regolare l'altezza della sella rispettando il segno di profondità di inserimento sul tubo del telaio (il segno deve essere visibile tra 0 e 5).

8. Pedana per il bambino (d): Estrarre la pedana per consentire al bambino di appoggiarvi i piedi mentre utilizza il giocattolo.

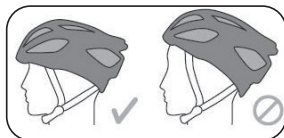
**ATTENZIONE!** Questo giocattolo richiede attenzione poiché necessita di abilità di equilibrio. Questo aiuterà a prevenire cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni al bambino o ad altre persone.

## DETERMINARE LA POSIZIONE OTTIMALE DELLA SELLA PER LA BICICLETTA DI EQUILIBRIO

Il bambino deve sedersi comodamente, senza inclinarsi in avanti verso il manubrio, e i piedi devono toccare completamente il terreno.

**IMPORTANTE!** Per i principianti, si consiglia inizialmente di utilizzare la posizione più bassa della sella!

## CASCO DI PROTEZIONE, PROTEZIONI PER GINOCCHIA E GOMITI, SCARPE



PER MAGGIORE SICUREZZA, IL BAMBINO DEVE INDOSSARE UN CASCO DI PROTEZIONE, PROTEZIONI PER GINOCCHIA E GOMITI E SCARPE DURANTE L'USO DEL GIOCATTOLO!

Il **casco** deve essere ben saldo sulla testa, non inclinato troppo indietro, e posizionato in modo da proteggere la fronte!

## ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA CURA

- ❖ Controllare periodicamente lo stato delle singole parti.
- ❖ Non versare acqua sul GIOCATTOLO. Pulirlo con un panno morbido inumidito con acqua o un detergente liquido neutro.
- ❖ Non pulire con detersivi aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcol.
- ❖ Lubrificare regolarmente i meccanismi mobili.
- ❖ Evitare di utilizzare il GIOCATTOLO su terreni sabbiosi.
- ❖ Non conservare il GIOCATTOLO in ambienti con aria molto calda o vicino a fonti di calore per evitare deformazioni.
- ❖ Conservare il GIOCATTOLO in un luogo pulito e asciutto. Evitare l'esposizione alla luce solare diretta, pioggia, umidità o bruschi cambiamenti di temperatura.
- ❖ Asciugare sempre il GIOCATTOLO e lasciarlo asciugare prima di riporlo o riutilizzarlo. La muffa potrebbe svilupparsi se conservato umido.
- ❖ Per problemi legati all'uso normale, contattare i centri di assistenza autorizzati per consulenza o riparazione.

***Materiali Utilizzati:*** Plastica e Metallo

---

Questo prodotto a marchio **CHIPOLINO** è fabbricato in conformità ai requisiti della Direttiva 2009/48/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio sulla "Sicurezza dei Giocattoli," al Regolamento sui Requisiti Essenziali e Valutazione della Conformità dei Giocattoli, al Regolamento sul Marchio di Conformità e agli standard europei applicabili a questo prodotto.

# WICHTIG! FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU  
GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN  
UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG!

## WICHTIG! WICHTIGE WARNHINWEISE!

- ❖ **ACHTUNG!** NUR UNTER DER UNMITTELBAREN AUFSICHT EINES ERWACHSENEN VERWENDEN, AUFGRUND DER STURZGEFAHR!
- ❖ **ACHTUNG!** DIESES SPIELZEUG HAT KEINE BREMSE!
- ❖ **ACHTUNG!** DAS SPIELZEUG IST NICHT FÜR KINDER UNTER 3 JAHREN GEEIGNET!
- ❖ **ACHTUNG!** DAS SPIELZEUG IST FÜR KINDER AB 3 JAHREN UND MIT EINEM MAXIMALGEWICHT VON 25 KG AUSGELEGT.
- ❖ **ACHTUNG!** DAS SPIELZEUG NICHT FÜR KINDER MIT EINEM GEWICHT ÜBER 25 KG VERWENDEN, UM EINE ÜBERLASTUNG DER STRUKTUR ZU VERMEIDEN!
- ❖ **ACHTUNG!** WEISEN SIE DAS KIND VOR DER VERWENDUNG DES SPIELZEUGS IN DIE BENUTZUNG UND DIE SICHERHEITSREGELN EIN.
- ❖ **ACHTUNG!** DAS KIND MUSS WÄHREND DER VERWENDUNG EINEN SCHUTZHELM, KNIESCHONER, ELLBOGENSCHONER UND SCHUHE TRAGEN!
- ❖ **ACHTUNG!** DAS SPIELZEUG NUR ZWECKGEMÄSS VERWENDEN.
- ❖ **ACHTUNG!** DAS SPIELZEUG NUR AM TAG, AUF EBENEN UND SICHEREN FLÄCHEN, UND IN SICHERER ENTFERNUNG VON STRAßEN ODER FAHRBAHNEN VERWENDEN!
- ❖ **ACHTUNG!** VON FEUER UND ANDEREN HITZEQUELLEN FERNHALTEN!
- ❖ Der Zusammenbau des SPIELZEUGS darf **NUR** von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- ❖ Lassen Sie **KEINE** Kinder unter 3 Jahren in der Nähe, bevor das SPIELZEUG vollständig montiert ist, um den Zugang zu kleinen oder nicht zusammengebauten Teilen zu verhindern.
- ❖ Dieses SPIELZEUG ist **NUR** für ein Kind vorgesehen.
- ❖ Lassen Sie **KEINE** anderen Kinder das SPIELZEUG schieben.
- ❖ Dieses SPIELZEUG ist **NICHT** für Laufen oder Rutschen geeignet.
- ❖ Verwenden Sie das SPIELZEUG **NICHT**, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- ❖ Lassen Sie das Kind **NICHT** auf dem Sitz stehen, um Verletzungen zu vermeiden.
- ❖ Das Kind muss während der Verwendung des SPIELZEUGS Schuhe tragen.
- ❖ Befestigen Sie **KEINE** zusätzlichen Seile oder Zubehörteile am SPIELZEUG, um Erstickengefahr zu vermeiden.
- ❖ Platzieren Sie **KEINE** Gegenstände oder Gepäckstücke am Lenker, um eine Überlastung, ein Ungleichgewicht oder ein Umkippen des SPIELZEUGS zu verhindern.
- ❖ Legen Sie bei Lagerung und Transport **KEINE** schweren Gegenstände auf das SPIELZEUG, um Schäden an der Struktur zu vermeiden.
- ❖ Ziehen Sie das SPIELZEUG **NICHT** mit einem anderen Fahrzeug.
- ❖ Lassen Sie weder das Kind, das das SPIELZEUG benutzt, **NOCH** andere Kinder in der Nähe die Räder berühren oder Gegenstände hineinstecken.
- ❖ Verwenden Sie das SPIELZEUG **NICHT** in der Nähe von Flüssen, Schwimmbecken, Treppen oder Hindernissen.
- ❖ Verändern oder modifizieren Sie die Struktur des SPIELZEUGS **NICHT**. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Händler oder einen autorisierten Service für Beratung und Reparatur.
- ❖ Verwenden Sie **KEINE** Ersatzteile oder Komponenten, die nicht vom Hersteller geliefert wurden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit, wenn nicht originale oder nicht empfohlene Teile verwendet werden.
- ❖ Halten Sie Plastiktüten von Kindern fern, um Erstickengefahr zu vermeiden!

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Dieses SPIELZEUG ist für Kinder ab 3 Jahren und mit einem maximalen Gewicht von 25 kg geeignet.

Das **BALANCE-BIKE** ist ein pedalfreies Kinderfahrrad, das auf sichere Weise die Orientierung, das Geschwindigkeitsempfinden, das Gleichgewicht und das Selbstvertrauen des Kindes entwickelt. Es ermöglicht dem Kind, ständig mit den Füßen Kontakt zum Boden zu haben. Das Kind lernt, das Gleichgewicht zu halten, sich beim Fahrradfahren zu stabilisieren, verschiedene Bewegungen auszuführen (z. B. nach links und rechts lenken) und die Geschwindigkeit je nach Entwicklungsstand und Bereitschaft eigenständig zu steuern.

## 1. HAUPTKOMPONENTEN

1. Lenker – 1 Stk
2. Rahmen – 1 Stk
3. Rad – 2 Stk
4. Buchsen – 4 Stk
5. Schrauben – 2 Stk
6. Schutzrohr – 1 Stk
7. Inbusschlüssel – 2 Stk

Bitte überprüfen Sie, ob alle beschriebenen Einzelteile in der Verpackung enthalten sind.

## MONTAGE- UND INSTALLATIONSANLEITUNG

**WICHTIG!** Folgen Sie genau den Anweisungen und der Montageabfolge, wie sie im Handbuch in Text und Abbildungen beschrieben sind.

**WARNUNG!** ÜBERPRÜFEN SIE DIE SICHERHEIT DER BEFESTIGUNGEN NACH JEDEM SCHRITT!

**WARNUNG!** ZIEHEN SIE DIE KLEMME FEST AN. EIN LOCKERES TEIL KANN ZUM AUSEINANDERFALLEN DES PRODUKTS UND ZU VERLETZUNGEN DES KINDES FÜHREN.

### Benötigte Werkzeuge:

Innensechskantschlüssel (im Set enthalten).

1. Entfernen Sie die Schutzkappe (a) vom Lenkerrohr.
2. Setzen Sie das Schutzrohr (6) auf den Lenker.
3. **ACHTUNG!** Beim Anbringen des Lenkers darauf achten, dass der gebogene Teil

des Rahmens nach innen zeigt, wie in der Abbildung dargestellt.

4. Setzen Sie den Lenker in die Öffnung des Rahmens ein.
5. Stecken Sie die Schraube ein und ziehen Sie sie mit dem Inbusschlüssel (7) fest, um den Lenker zu sichern.

**ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass die Schraube fest angezogen ist und der Lenker sicher an der Gabel und dem Rahmen befestigt ist.

6. Führen Sie die Achse des Vorderrads (b) durch einen Gabelarm, setzen Sie eine Buchse, das Rad, eine weitere Buchse ein und führen Sie die Achse durch den anderen Gabelarm. Befestigen Sie abschließend die Schrauben auf beiden Seiten mit den Inbusschlüsseln (7).

**Hinweis:** Montieren Sie das Hinterrad auf die gleiche Weise.

7. Ziehen Sie den Hebel (c) heraus. Stellen Sie den Sattel auf eine für das Kind geeignete Höhe ein, so dass die Nase des Sattels in Richtung des Rahmens zeigt und nicht seitlich abweicht. Fixieren Sie die gewählte Höhe, indem Sie den Hebel (c) drehen und nach innen drücken.

**ACHTUNG!** Stellen Sie die Sitzhöhe ein, indem Sie die Tiefenmarkierung am Rahmenrohr beachten (die Markierung sollte im Bereich von 0 bis 5 sichtbar sein).

8. Fußstütze für das Kind (d): Ziehen Sie die Fußstütze heraus, damit das Kind beim Fahren die Füße darauf ablegen kann.

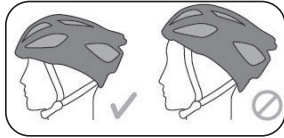
**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug sollte mit besonderer Vorsicht verwendet werden, da es Gleichgewichtsfähigkeiten erfordert. Dies hilft, Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen führen könnten.

## OPTIMALE SATTELPOSITION FÜR DAS BALANCE-BIKE

Das Kind sollte bequem sitzen, ohne sich nach vorne zum Lenker zu lehnen, und die Füße sollten vollständig den Boden berühren.

**WICHTIG!** Für Anfänger wird empfohlen, zunächst die niedrigste Sattelposition zu verwenden!

## SCHUTZHELM, KNIE- UND ELLBOGENSCHONER, SCHUHE



FÜR MEHR SICHERHEIT SOLLTE DAS KIND WÄHREND DER VERWENDUNG DES SPIELZEUGS EINEN SCHUTZHELM, KNIE- UND ELLBOGENSCHONER SOWIE SCHUHE TRAGEN!

Der **Helm** sollte fest am Kopf sitzen, nicht zu weit nach hinten geneigt sein und so positioniert werden, dass er die Stirn schützt.

## HINWEISE ZUR PFLEGE UND WARTUNG

- ❖ Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der einzelnen Teile.
- ❖ Überschütten Sie das SPIELZEUG nicht mit Wasser. Reinigen Sie es mit einem weichen Tuch, das mit Wasser oder einem neutralen Flüssigreinigungsmittel befeuchtet ist.
- ❖ Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die Schleifpartikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- ❖ Schmieren Sie regelmäßig die beweglichen Mechanismen.
- ❖ Verwenden Sie das SPIELZEUG nicht auf sandigem Gelände.
- ❖ Lagern Sie das SPIELZEUG nicht in Räumen mit sehr warmer Luft oder in der Nähe von Wärmequellen, um Verformungen zu vermeiden.
- ❖ Bewahren Sie das SPIELZEUG an einem sauberen und trockenen Ort auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Regen, Feuchtigkeit oder plötzliche Temperaturschwankungen!
- ❖ Trocknen Sie das SPIELZEUG immer ab und lassen Sie es trocknen, bevor Sie es verstauen oder erneut verwenden. Feuchte Lagerung kann Schimmel verursachen.
- ❖ Bei Problemen im normalen Gebrauch wenden Sie sich für Beratung oder Reparaturen an autorisierte Servicezentren.

**Verwendete Materialien:** Kunststoff und Metall

---

Dieses Produkt der Marke **chipolino** wird in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Richtlinie 2009/48/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über die „Sicherheit von Spielzeug“, der Verordnung über wesentliche Anforderungen und Konformitätsbewertung von Spielzeug, der Verordnung über die Konformitätskennzeichnung und den für dieses Produkt geltenden europäischen Normen hergestellt.

# **IMPORTANT ! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT !**

**POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,  
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET  
RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION !**

## **IMPORTANT ! AVERTISSEMENTS PRINCIPAUX !**

- ❖ **ATTENTION !** À UTILISER UNIQUEMENT SOUS LA SURVEILLANCE DIRECTE D'UN ADULTE, EN RAISON DU RISQUE DE CHUTE !
- ❖ **ATTENTION !** CE JOUET N'A PAS DE FREIN !
- ❖ **ATTENTION !** CE JOUET NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS !
- ❖ **ATTENTION !** CE JOUET EST DESTINÉ AUX ENFANTS DE PLUS DE 3 ANS ET D'UN POIDS MAXIMUM DE 25 KG.
- ❖ **ATTENTION !** NE PAS UTILISER CE JOUET POUR LES ENFANTS DE PLUS DE 25 KG, EN RAISON DU RISQUE DE SURCHARGE DE LA STRUCTURE DU JOUET !
- ❖ **ATTENTION !** AVANT D'UTILISER LE JOUET, ENSEIGNEZ À L'ENFANT LA FAÇON DE L'UTILISER ET LES RÈGLES DE SÉCURITÉ.
- ❖ **ATTENTION !** L'ENFANT DOIT PORTER UN CASQUE DE PROTECTION, DES GENOUILLÈRES, DES COUDIÈRES ET DES CHAUSSURES PENDANT L'UTILISATION DU JOUET !
- ❖ **ATTENTION !** UTILISEZ LE JOUET UNIQUEMENT COMME PRÉVU.
- ❖ **ATTENTION !** UTILISEZ LE JOUET UNIQUEMENT DE JOUR, SUR DES SURFACES PLATES ET SÉCURISÉES, LOIN DES ROUTES ET DES TERRAINS FRÉQUENTÉS PAR LES VÉHICULES.
- ❖ **ATTENTION !** TENEZ-LE À L'ÉCART DU FEU ET DES SOURCES DE CHALEUR !
- ❖ Le montage du JOUET doit être effectué **UNIQUEMENT** par un adulte !
- ❖ **NE** laissez pas les enfants de moins de 3 ans à proximité avant que le JOUET ne soit complètement assemblé, pour éviter qu'ils n'aient accès à de petites pièces détachées !
- ❖ Ce JOUET est destiné **UNIQUEMENT** à un enfant !
- ❖ **NE** permettez pas à des enfants de pousser le jouet !
- ❖ Ce JOUET **NE** convient pas à la course ou à la glisse !
- ❖ N'utilisez **PAS** le JOUET si des pièces manquent ou sont endommagées.
- ❖ **NE** permettez pas à l'enfant de se tenir debout sur le siège pour éviter des blessures.
- ❖ L'enfant doit porter des chaussures lors de l'utilisation du JOUET !
- ❖ **NE** fixez pas de cordes ou d'accessoires supplémentaires au JOUET pour éviter tout risque d'étouffement !
- ❖ **NE** placez pas d'objets ou de bagages sur le guidon pour éviter tout déséquilibre, surcharge ou renversement du JOUET.
- ❖ Lors du stockage et du transport, **NE** placez pas d'objets lourds sur le JOUET pour éviter d'endommager sa structure.
- ❖ N'utilisez **PAS** un autre véhicule pour déplacer le JOUET en le tirant !
- ❖ **NE** permettez pas à l'enfant qui utilise le JOUET, ni à d'autres enfants à proximité, de toucher les roues ou d'y insérer des objets !
- ❖ Utilisez le jouet loin des rivières, piscines, escaliers ou obstacles !
- ❖ **NE** modifiez pas la structure du JOUET ! En cas de besoin, contactez le revendeur ou un service agréé pour consultation et réparation.
- ❖ N'utilisez **PAS** de pièces de rechange ou de composants non fournis par le fabricant ! Le fabricant décline toute responsabilité en matière de sécurité si des pièces autres que celles d'origine ou recommandées sont utilisées.
- ❖ Gardez les emballages en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement !

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Ce JOUET est adapté aux enfants de plus de 3 ans et pesant jusqu'à 25 kg.

Le **VÉLO D'ÉQUILIBRE** est une bicyclette sans pédales qui développe en toute sécurité l'orientation, la perception de la vitesse, l'équilibre et la confiance en soi de l'enfant. Il permet à l'enfant de maintenir un contact constant avec le sol en utilisant ses pieds. L'enfant apprend à équilibrer, à maintenir sa stabilité en roulant, à effectuer différents mouvements (tourner à gauche et à droite) et à contrôler sa vitesse de manière autonome, en fonction de son développement et de sa préparation.

## 1. PRINCIPALES PIÈCES

1. Barre de direction – 1 pc
2. Cadre – 1 pc
3. Roue – 2 pcs
4. Bagues – 4 pcs
5. Vis – 2 pcs
6. Tube de protection – 1 pc
7. Clé Allen – 2 pcs

Veuillez vérifier que toutes les pièces décrites sont présentes dans l'emballage.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'INSTALLATION

**IMPORTANT !** Suivez attentivement les instructions et l'ordre de montage indiqués dans le manuel, y compris le texte et les illustrations.

**ATTENTION ! VÉRIFIEZ LA SÉCURITÉ DE CHAQUE FIXATION APRÈS CHAQUE OPÉRATION !**

**ATTENTION ! SERRER BIEN LA PINCE. UN DESSERRAGE PEUT ENTRAÎNER LE DÉMONTAGE DES PIÈCES ET BLESSER L'ENFANT.**

**Outils nécessaires :** clé Allen (incluse dans le kit).

1. Retirez le capuchon de protection (a) du tube du guidon.
2. Placez le tube de protection (6) sur le guidon.
3. **ATTENTION !** Lors du montage du guidon, assurez-vous que la partie courbée du cadre est orientée vers l'intérieur, comme indiqué sur la figure.

4. Insérez le guidon dans l'ouverture du cadre.
5. Insérez la vis et serrez-la à l'aide de la clé Allen (7) pour fixer le guidon.

**ATTENTION !** Assurez-vous que la vis est bien serrée et que le guidon est solidement fixé à la fourche et au cadre.

6. Faites passer l'axe de la roue avant (b) à travers un bras de la fourche, ajoutez une bague, la roue, une autre bague, puis faites passer l'axe à travers l'autre bras de la fourche. Enfin, fixez avec des vis des deux côtés en utilisant les clés Allen (7).

**Remarque :** Assemblez la roue arrière de la même manière.

7. Tirez le levier (c) vers l'extérieur. Réglez la hauteur de la selle à une position adaptée à l'enfant, en veillant à ce que l'avant de la selle soit aligné avec le tube du cadre et ne soit pas incliné sur le côté. Fixez la hauteur choisie en tournant et en rentrant le levier (c).

**ATTENTION !** Réglez la hauteur de la selle en respectant le marquage de profondeur sur le tube du cadre (le marquage doit être visible entre 0 et 5).

8. Repose-pieds pour l'enfant (d) : Tirez le repose-pieds pour que l'enfant puisse y poser ses pieds pendant l'utilisation du jouet.

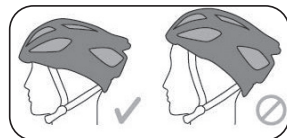
**ATTENTION !** Ce jouet doit être utilisé avec prudence car il nécessite des compétences d'équilibre. Cela permettra d'éviter les chutes ou collisions susceptibles de causer des blessures à l'enfant ou à d'autres personnes.

## POSITION OPTIMALE DE LA SELLE POUR LE VÉLO D'ÉQUILIBRE

L'enfant doit être assis confortablement, sans se pencher vers l'avant en direction du guidon, et ses pieds doivent toucher complètement le sol.

**IMPORTANT !** Pour les débutants, il est conseillé d'utiliser la position la plus basse de la selle au départ!

## CASQUE DE SÉCURITÉ, PROTÈGE-GENOUX ET COUDES, CHAUSSURES



POUR UNE SÉCURITÉ ACCRUE, L'ENFANT DOIT PORTER UN CASQUE DE SÉCURITÉ, DES PROTÈGE-GENOUX ET COUDES, AINSI QUE DES CHAUSSURES LORS DE L'UTILISATION DU JOUET !

Le **casque** doit être bien ajusté sur la tête, ne pas être trop incliné vers l'arrière et être positionné de manière à protéger le front.

## INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN ET LA MAINTENANCE

- ❖ Vérifiez périodiquement l'état des différentes pièces.
- ❖ Ne versez pas d'eau sur le JOUET. Nettoyez-le avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau ou un détergent liquide neutre.
- ❖ N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- ❖ Lubrifiez régulièrement les mécanismes mobiles.
- ❖ Évitez d'utiliser le JOUET sur des terrains sablonneux.
- ❖ Ne stockez pas le JOUET dans des endroits très chauds ou près de sources de chaleur pour éviter toute déformation.
- ❖ Conservez le JOUET dans un endroit propre et sec. Évitez l'exposition directe au soleil, à la pluie, à l'humidité ou aux variations brusques de température.
- ❖ Séchez toujours le JOUET et laissez-le sécher avant de le ranger ou de le réutiliser. Si le produit est stocké humide, de la moisissure peut apparaître.
- ❖ En cas de problème d'utilisation normale, consultez ou faites appel à un service d'entretien agréé.

**Matériaux Utilisés** : Plastique et Métal

# **VAŽNO! ZADRŽATI ZA BUDUĆU REFERENCU: ČITAJTE PAŽLJIVO!**

**KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG  
PROIZVODA, SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE  
NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!**

## **VAŽNO! GLAVNA UPOZORENJA!**

- ❖ **UPOZORENJE!** KORISTITI SAMO POD IZRAVNIM NADZOROM ODRASLE OSOBE ZBOG OPASNOSTI OD PADA!
- ❖ **UPOZORENJE!** OVA IGRAČKA NEMA KOČNICU!
- ❖ **UPOZORENJE!** IGRAČKA NIJE PRIKLADNA ZA DJECU MLAĐU OD 3 GODINE!
- ❖ **UPOZORENJE!** IGRAČKA JE NAMIJENJENA DJECI STAROJ OD 3 GODINE I TEŠKOJ NAJVIŠE 25 KG.
- ❖ **UPOZORENJE!** NE KORISTITI IGRAČKU ZA DJECU TEŽU OD 25 KG ZBOG RIZIKA OD PREEPTEREĆENJA STRUKTURE!
- ❖ **UPOZORENJE!** PRIJE UPOTREBE, UPOZNAJTE DIJETE S NAČINOM KORIŠTENJA I PRAVILIMA SIGURNOSTI.
- ❖ **UPOZORENJE!** DIJETE MORA NOSITI ZAŠTITNU KACIGU, ŠTITNIKE ZA KOLJENA I LAKTOVE TE CIPELE TIJEKOM KORIŠTENJA IGRAČKE!
- ❖ **UPOZORENJE!** KORISTITE IGRAČKU ISKLJUČIVO ZA NAMJENU ZA KOJU JE PREDVIĐENA.
- ❖ **UPOZORENJE!** KORISTITE IGRAČKU SAMO TIJEKOM DANA, NA RAVNIM I SIGURNIM POVRŠINAMA, DALEKO OD PROMETNICA I VOZILA.
- ❖ **UPOZORENJE!** DRŽITE DALJE OD VATRE I DRUGIH IZVORA TOPLINE!
- ❖ Sastavljanje IGRAČKE smije obaviti **SAMO** odrasla osoba.
- ❖ **NE** dopustite prisutnost djece mlađe od 3 godine dok IGRAČKA nije u potpunosti sastavljena kako biste izbjegli pristup malim dijelovima ili dijelovima u rastavljenom stanju.
- ❖ Ova IGRAČKA je namijenjena **SAMO** za jedno dijete!
- ❖ **NE** dopustite da druga djeca guraju igračku!
- ❖ Ova IGRAČKA **NIJE** prikladna za trčanje ili klizanje!
- ❖ **NE** koristite IGRAČKU ako nedostaju dijelovi ili su oštećeni.
- ❖ **NE** dopustite da dijete stoji na sjedalu kako biste izbjegli ozljede.
- ❖ Dijete mora nositi cipele dok koristi IGRAČKU!
- ❖ **NE** dodajte užad ili dodatke na IGRAČKU kako biste izbjegli rizik od gušenja!
- ❖ **NE** stavljajte predmete ili prtljagu na upravljač kako biste izbjegli rizik od preopterećenja, gubitka ravnoteže ili prevrtanja IGRAČKE.
- ❖ Prilikom skladištenja i transporta, **NE** stavljajte teške predmete na IGRAČKU kako biste spriječili oštećenje njene strukture.
- ❖ **NE** koristite drugo vozilo za vuču IGRAČKE!
- ❖ **NE** dopustite djetetu koje koristi IGRAČKU niti drugoj djeci u blizini da dodiruju kotače ili stavljaju predmete u njih!
- ❖ Koristite igračku daleko od rijeka, bazena, stepenica ili prepreka!
- ❖ **NE** mijenjajte ni modificirajte strukturu IGRAČKE! U slučaju potrebe, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisu za savjet ili popravak.
- ❖ **NE** koristite rezervne dijelove ili komponente koje nije isporučio proizvođač! Proizvođač ne preuzima odgovornost za sigurnost ako se koriste neoriginalni ili nepreporučeni dijelovi.
- ❖ Držite plastične vrećice izvan dohvata djece kako biste izbjegli rizik od gušenja!

## KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Ova IGRAČKA prikladna je za djecu stariju od 3 godine i težine do 25 kg.

**BALANCE BIKE JE DJEČJI** bicikl bez pedala koji na siguran način razvija orijentaciju, osjećaj brzine, ravnotežu i samopouzdanje kod djeteta. Omogućuje djetetu stalni kontakt s tlom pomoću nogu. Dijete uči balansirati, održavati ravnotežu tijekom vožnje, izvoditi različite pokrete (skretanje ulijevo i udesno) te samostalno kontrolirati brzinu, ovisno o razvoju i spremnosti.

## 1. GLAVNI DIJELOVI

1. Upravljačka šipka – 1 kom
2. Okvir – 1 kom
3. Kotač – 2 kom
4. Čahure – 4 kom
5. Vijci – 2 kom
6. Zaštitna cijev – 1 kom
7. Imbus ključ – 2 kom

Molimo provjerite jesu li svi opisani dijelovi uključeni u pakiranje.

## UPUTE ZA MONTAŽU I INSTALACIJU

**VAŽNO!** Pažljivo slijedite upute i redoslijed montaže navedene u priloženom tekstu i ilustracijama.

**UPOZORENJE!** PROVJERITE SIGURNOST SPOJEVA NAKON SVAKOG KORAKA!

**UPOZORENJE!** DOBRO ZATEGNITE STEZNIK. OPUŠTANJE MOŽE DOVESTI DO RASTAVLJANJA DIJELOVA I OZLJEDE DJETETA.

**Potrebni alati:** Imbus ključ (uključen u komplet).

1. Uklonite zaštitni poklopac (a) s cijevi volana.
2. Postavite zaštitnu cijev (6) na volan.
3. **UPOZORENJE!** Pri postavljanju volana, osigurajte da zakrivljeni dio okvira bude okrenut prema unutra, kako je prikazano na slici.
4. Umetnite volan u otvor okvira.
5. Umetnite vijak i učvrstite ga pomoću imbus ključa (7) kako biste osigurali volan.

**UPOZORENJE!** Provjerite je li vijak dobro stegnut i je li volan čvrsto pričvršćen za vilicu i okvir!

6. Provedite os prednjeg kotača (b) kroz jednu ruku vilice, postavite čahuru, kotač, drugu čahuru i provucite os kroz drugu ruku vilice. Na kraju pričvrstite vijke s obje strane pomoću imbus ključeva (7).

**Napomena:** Stražnji kotač sastavite na isti način.

7. Izvucite polugu (c). Prilagodite sjedalo na odgovarajuću visinu za dijete, pazite da je vrh sjedala usmjeren prema cijevi okvira i da nije iskrivljen. Fiksirajte odabranu visinu zakretanjem i vraćanjem poluge (c).

**UPOZORENJE!** Prilikom podešavanja visine sjedala pridržavajte se oznake dubine umetanja na cijevi okvira (oznaka mora biti vidljiva u rasponu od 0 do 5).

8. Naslon za noge (d): Izvucite naslon za noge kako bi dijete moglo odmarati noge dok upravlja igračkom.

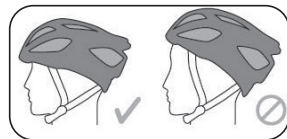
**UPOZORENJE!** Igračka zahtijeva vještine održavanja ravnoteže. Pazite kako biste spriječili padove ili sudare koji bi mogli uzrokovati ozljede djeteta ili drugih osoba.

## ODREĐIVANJE OPTIMALNOG POLOŽAJA SJEDALA ZA BALANS BICIKL

Dijete treba sjediti udobno, bez naginjanja prema volanu, a stopala moraju u potpunosti dodirivati tlo.

**VAŽNO!** Početnicima se preporučuje koristiti najniži položaj sjedala!

## ZAŠTITNA KACIGA, ŠTITNICI ZA KOLJENA I LAKTE, CIPELE



ZA VEĆU SIGURNOST DIJETE TREBA NOSITI ZAŠTITNU KACIGU, ŠTITNIKE ZA KOLJENA I LAKTE TE CIPELE TIJEKOM KORIŠTENJA IGRAČKE!

**Kaciga** mora čvrsto stajati na glavi, ne smije biti previše nagnuta unatrag i treba biti postavljena tako da štiti čelo.

## UPUTE ZA ODRŽAVANJE I NJEGU

- ❖ Redovito provjeravajte stanje pojedinih dijelova.
- ❖ Ne polijevajte IGRAČKU vodom. Očistite je mekom krpom navlaženom vodom ili neutralnim tekućim deterdžentom.
- ❖ Nemojte čistiti agresivnim sredstvima koja sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- ❖ Redovito podmazujte pokretne mehanizme.
- ❖ Ne koristite IGRAČKU na pjeskovitim terenima.
- ❖ Nemojte čuvati IGRAČKU u prostorijama s jako toplim zrakom ili blizu izvora topline kako biste spriječili deformacije.
- ❖ Držite IGRAČKU na čistom i suhom mjestu. Izbjegavajte izlaganje sunčevim zrakama, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature.
- ❖ Uvijek osušite IGRAČKU i ostavite je da se osuši prije skladištenja ili ponovne uporabe. Ako se skladišti mokra, može doći do stvaranja plijesni.
- ❖ Za probleme tijekom uobičajene uporabe, obratite se ovlaštenim servisima za savjet ili popravak.

**Korišteni Materijali:** Plastika i Metal

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΑΜΕΣΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΗΛΙΚΑ ΛΟΓΩ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΤΩΣΗΣ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΔΕΝ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΦΡΕΝΑ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 3 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ, ΜΕ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ ΠΑΙΔΙΟΥ 25 ΚΙΛΑ.
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 25 ΚΙΛΩΝ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ, ΔΙΔΑΞΤΕ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΕΞΗΓΗΣΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΑΕΙ ΚΡΑΝΟΣ, ΕΠΙΑΓΚΩΝΙΔΕΣ, ΕΠΙΓΟΝΑΤΙΔΕΣ ΚΑΙ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ!
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΜΟΝΟ ΟΠΩΣ ΕΝΔΕΙΚΝΥΤΑΙ.
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΜΟΝΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑ ΚΑΙ ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΕΣ, ΑΣΦΑΛΕΙΣ ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΧΑΡΕΣ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΔΡΟΜΟΥΣ ΚΑΙ ΛΩΡΙΔΕΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ.
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ!
- ❖ Το ΠΑΙΧΝΙΔΙ πρέπει να συναρμολογείται **ΜΟΝΟ** από ενήλικα!
- ❖ **ΜΗΝ** επιτρέπετε σε παιδιά κάτω των 3 ετών να πλησιάζουν το ΠΑΙΧΝΙΔΙ πριν ολοκληρωθεί η συναρμολόγησή του για να αποφύγετε την πρόσβαση σε μικρά ή αποσπώμενα μέρη!
- ❖ Αυτό το ΠΑΙΧΝΙΔΙ προορίζεται για **ΜΟΝΟ** ένα παιδί!
- ❖ **ΜΗΝ** επιτρέπετε σε παιδιά να σπρώχνουν το παιχνίδι!
- ❖ Αυτό το ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΔΕΝ είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή ολίσθηση!
- ❖ **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε το ΠΑΙΧΝΙΔΙ εάν λείπουν ή έχουν καταστραφεί μέρη του.
- ❖ **ΜΗΝ** επιτρέπετε στο παιδί να στέκεται όρθιο στη θέση για να αποφύγετε τραυματισμούς.
- ❖ Το παιδί πρέπει να φοράει παπούτσια κατά τη χρήση του ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ!
- ❖ **ΜΗΝ** προσθέτετε κορδόνια ή αξεσουάρ στο ΠΑΙΧΝΙΔΙ για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού!
- ❖ **ΜΗΝ** τοποθετείτε αντικείμενα ή αποσκευές στο τιμόνι για να αποφύγετε ανισορροπία, ζημιά ή ανατροπή του ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ!
- ❖ Κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά, **ΜΗΝ** τοποθετείτε αντικείμενα ή βαριά αντικείμενα πάνω στο ΠΑΙΧΝΙΔΙ για να αποφύγετε ζημιές στη δομή του.
- ❖ **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε άλλα μέσα μεταφοράς για να μετακινήσετε το ΠΑΙΧΝΙΔΙ τραβώντας το!
- ❖ **ΜΗΝ** επιτρέπετε στο παιδί που χρησιμοποιεί το ΠΑΙΧΝΙΔΙ ή σε παιδιά που βρίσκονται κοντά να αγγίζουν τους τροχούς ή να τοποθετούν αντικείμενα σε αυτούς!
- ❖ Χρησιμοποιείτε μακριά από ποτάμια, πισίνες, σκάλες ή εμπόδια!
- ❖ **ΜΗΝ** κάνετε αλλαγές ή τροποποιήσεις στη δομή του ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ! Εάν χρειαστεί, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο για συμβουλές ή επισκευές.
- ❖ **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν έχουν παρασχεθεί από τον κατασκευαστή! Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για την ασφάλεια εάν χρησιμοποιηθούν μέρη διαφορετικά από τα εγκεκριμένα ή τα αρχικά.
- ❖ Κρατήστε τη νάιλον συσκευασία μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας άνω των 3 ετών και με βάρος έως 25 κιλά. Το **BALANCE BIKE** είναι ένα ποδήλατο χωρίς πετάλια που αναπτύσσει με ασφάλεια την αίσθηση προσανατολισμού, ταχύτητας, ισορροπίας και αυτοπεποίθησης του παιδιού. Επιτρέπει στο παιδί να διατηρεί συνεχή επαφή με το έδαφος χρησιμοποιώντας τα πόδια του. Το παιδί μαθαίνει να ισορροπεί, να διατηρεί τη σταθερότητα κατά την ποδηλασία, να εκτελεί διάφορες κινήσεις (στροφή αριστερά και δεξιά) και να ελέγχει την ταχύτητα μόνο του, ανάλογα με την ανάπτυξή του.

### 1. ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ

1. Τιμόνι – 1 τεμ
2. Πλάσιο – 1 τεμ
3. Τροχός – 2 τεμ
4. Κουζινέτα – 4 τεμ
5. Βίδες – 2 τεμ
6. Προστατευτικός σωλήνας – 1 τεμ
7. Κλειδί Allen – 2 τεμ

Παρακαλούμε ελέγξτε εάν όλα τα περιγραφόμενα αποσυναρμολογημένα μέρη περιλαμβάνονται στη συσκευασία.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες και τη σειρά συναρμολόγησης που παρέχονται στο εγχειρίδιο, συμπεριλαμβανομένου του κειμένου και των εικόνων.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΣΕΩΝ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΒΗΜΑ!

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΣΦΙΞΤΕ ΚΑΛΑ ΤΟ ΣΦΙΓΚΤΗΡΑ. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗ ΧΑΛΑΡΩΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ.

**Απαιτούμενα εργαλεία:** Κλειδί Allen (περιλαμβάνεται στη συσκευασία).

1. Αφαιρέστε το προστατευτικό καπάκι (a) από τον σωλήνα του τιμονιού.
2. Τοποθετήστε τον προστατευτικό σωλήνα (b) στο τιμόνι.
3. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά τη συναρμολόγηση του τιμονιού, βεβαιωθείτε ότι το καμπύλο μέρος του σκελετού κοιτάζει προς τα μέσα, όπως φαίνεται στη φωτογραφία.

4. Εισάγετε το τιμόνι στην οπή του σκελετού.
5. Τοποθετήστε τη βίδα και σφίξτε τη με το κλειδί Allen (7) για να στερεώσετε το τιμόνι.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι η βίδα είναι καλά σφιγμένη και ότι το τιμόνι είναι σταθερά προσαρτημένο στο τιμονιού και τον σκελετό!

6. Πέραστε τον άξονα του μπροστινού τροχού (b) μέσα από ένα μπράτσο του πιρουνιού, τοποθετήστε ένα ρουλεμάν, τον τροχό, άλλο ένα ρουλεμάν και περάστε τον άξονα μέσα από το άλλο μπράτσο του πιρουνιού. Τέλος, στερεώστε με βίδες και στις δύο πλευρές χρησιμοποιώντας τα κλειδιά Allen (7).

**Σημείωση:** Συναρμολογήστε τον πίσω τροχό με τον ίδιο τρόπο.

7. Τραβήξτε τον μοχλό (c). Ρυθμίστε το κάθισμα στο κατάλληλο ύψος για το παιδί, διασφαλίζοντας ότι η μύτη του είναι στραμμένη προς τον σωλήνα του σκελετού και δεν έχει παρεκκλίσεις. Στερεώστε το επιλεγμένο ύψος περιστρέφοντας και επαναφέροντας τον μοχλό (c).

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ρυθμίστε το ύψος του καθίσματος παρακολουθώντας τα σημάδι **βάθους** στον σωλήνα του σκελετού (το σημάδι πρέπει να είναι ορατό μεταξύ 0 και 5).

8. Υποπόδιο για το παιδί (d): Τραβήξτε το υποπόδιο προς τα έξω ώστε το παιδί να στηρίζει τα πόδια του κατά τη χρήση της παιχνιδομηχανής.

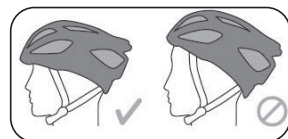
**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το παιχνίδι απαιτεί δεξιότητες ισορροπίας. Χρησιμοποιήστε το με προσοχή για να αποφύγετε πτώσεις ή συγκρούσεις που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.

### ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΙΔΑΝΙΚΗΣ ΘΕΣΗΣ ΣΕΛΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ

Το παιδί πρέπει να κάθεται άνετα, χωρίς να γέρνει προς το τιμόνι, και τα πόδια του να αγγίζουν πλήρως το έδαφος.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Για αρχάριους συνιστάται η αρχική χρήση της χαμηλότερης θέσης της σέλας!

### ΚΡΑΝΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΟΝΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΓΚΩΝΩΝ, ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ



ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΑΕΙ ΚΡΑΝΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΟΝΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΓΚΩΝΩΝ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ!

Το **κράνος** πρέπει να εφαρμόζει σταθερά στο κεφάλι, να μην είναι πολύ πίσω στον αυχένα και να προστατεύει το μέτωπο.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

- ❖ Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση των επιμέρους μερών.
- ❖ Μην ρίχνετε νερό πάνω στο ΠΑΙΧΝΙΔΙ. Καθαρίστε το με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με νερό ή ουδέτερο υγρό απορρυπαντικό.
- ❖ Μην το καθαρίζετε με επιθετικά καθαριστικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή αλκοόλη.
- ❖ Λιπαίνετε τακτικά τους κινητούς μηχανισμούς.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε το ΠΑΙΧΝΙΔΙ σε αμμώδες έδαφος.
- ❖ Μην αποθηκεύετε το ΠΑΙΧΝΙΔΙ σε χώρους με ζεστό αέρα ή κοντά σε πηγές θερμότητας, για να αποφύγετε την παραμόρφωση.
- ❖ Φυλάξτε το ΠΑΙΧΝΙΔΙ σε καθαρό και στεγνό μέρος. Αποφύγετε την έκθεση στον ήλιο, τη βροχή, την υγρασία ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας!
- ❖ Στεγνώστε πάντα το ΠΑΙΧΝΙΔΙ και αφήστε το να στεγνώσει πριν το αποθηκεύσετε ή το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει μούχλα.
- ❖ Για προβλήματα κανονικής χρήσης, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένα κέντρα συντήρησης ή επισκευών.

**Χρησιμοποιούμενα Υλικά:** Πλαστικό και Μέταλλο

---

Αυτό το προϊόν της μάρκας **Chiroline®** κατασκευάζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2009/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την «Ασφάλεια των παιχνιδιών», του Κανονισμού για τις Βασικές Απαιτήσεις και την Αξιολόγηση Συμμόρφωσης των παιχνιδιών, του Κανονισμού για τη Σήμανση Συμμόρφωσης και των εφαρμοστέων ευρωπαϊκών προτύπων για αυτό το προϊόν.

# IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI  
PRODUS, URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE  
ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!

## IMPORTANT! AVERTISMENTE PRINCIPALE!

- ❖ **ATENȚIE!** UTILIZAȚI DOAR SUB SUPRAVEGHEREA DIRECTĂ A UNUI ADULT, DIN CAUZA RISCULUI DE CĂDERE!
- ❖ **ATENȚIE!** ACEST JUCĂRIE NU ARE FRÂNĂ!
- ❖ **ATENȚIE!** JUCĂRIA NU ESTE POTRIVITĂ PENTRU COPIII SUB 3 ANI!
- ❖ **ATENȚIE!** JUCĂRIA ESTE DESTINATĂ COPIILOR DE PESTE 3 ANI ȘI CU O GREUTATE MAXIMĂ DE 25 KG.
- ❖ **ATENȚIE!** NU UTILIZAȚI JUCĂRIA PENTRU COPIII CU O GREUTATE MAI MARE DE 25 KG, DIN CAUZĂ RISCULUI DE SUPRASARCINĂ A STRUCTURII!
- ❖ **ATENȚIE!** ÎNAINTE DE UTILIZARE, ÎNVĂȚAȚI COPILUL CUM SĂ UTILIZEZE JUCĂRIA ȘI REGULILE DE SIGURANȚĂ.
- ❖ **ATENȚIE!** COPILUL TREBUIE SĂ POARTE CASCĂ DE PROTECȚIE, GENUNCHIERE, COTIERE ȘI ÎNCĂLȚĂMINTE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII JUCĂRIEI!
- ❖ **ATENȚIE!** UTILIZAȚI JUCĂRIA DOAR ÎN SCOPUL PENTRU CARE A FOST PROIECTATĂ.
- ❖ **ATENȚIE!** UTILIZAȚI JUCĂRIA DOAR PE TIMPUL ZILEI, PE SUPRAFEȚE NETEDE ȘI SIGURE, LA DISTANȚĂ DE STRĂZI ȘI DRUMURI CIRCULATE DE VEHICULE.
- ❖ **ATENȚIE!** ȚINEȚI JUCĂRIA DEPARTE DE FOC ȘI ALTE SURSE DE CĂLDURĂ!
- ❖ Asamblarea JUCĂRIEI trebuie să fie realizată **EXCLUSIV** de un adult.
- ❖ **NU** permiteți copiilor sub 3 ani să fie în apropiere înainte ca JUCĂRIA să fie complet asamblată, pentru a preveni accesul la piese mici sau neasamblate.
- ❖ Această JUCĂRIE este destinată **DOAR** pentru un singur copil!
- ❖ **NU** permiteți altor copii să împingă jucăria!
- ❖ Această JUCĂRIE NU este potrivită pentru alergare sau alunecare!
- ❖ **NU** utilizați JUCĂRIA dacă lipsesc piese sau dacă acestea sunt deteriorate.
- ❖ **NU** permiteți copilului să stea în picioare pe scaun, pentru a evita răniurile.
- ❖ Copilul trebuie să poarte încălțăminte în timpul utilizării JUCĂRIEI!
- ❖ **NU** adăugați corzi sau accesorii suplimentare pe JUCĂRIE, pentru a evita riscul de sufocare!
- ❖ **NU** plasați obiecte sau bagaje pe ghidon, pentru a evita riscul de suprasarcină, dezechilibru sau răsturnare a JUCĂRIEI.
- ❖ În timpul depozitării și transportului, **NU** puneți obiecte grele pe JUCĂRIE pentru a evita deteriorarea structurii acesteia.
- ❖ **NU** utilizați alt vehicul pentru a tracta JUCĂRIA!
- ❖ **NU** permiteți copilului care folosește JUCĂRIA sau altor copii din apropiere să atingă roțile sau să introducă obiecte în acestea!
- ❖ Utilizați jucăria departe de râuri, piscine, scări sau obstacole!
- ❖ **NU** modificați structura JUCĂRIEI! În caz de necesitate, contactați comerciantul sau un service autorizat pentru consultanță și reparații.
- ❖ **NU** utilizați piese de schimb sau componente care nu sunt furnizate de producător! Producătorul nu își asumă răspunderea pentru siguranță dacă sunt utilizate piese care nu sunt originale sau recomandate.

- ❖ Păstrați pungile de plastic departe de copii, pentru a evita riscul de sufocare!

## CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Această JUCĂRIE este potrivită pentru copii cu vârsta de peste 3 ani și o greutate de până la 25 kg.

**BICICLETA DE ECHILIBRU** este o bicicletă fără pedale care dezvoltă în mod sigur orientarea, percepția vitezei, echilibrul și încrederea copilului. Permite copilului să mențină contactul constant cu solul folosindu-și picioarele. Copilul învață să-și mențină echilibrul, să își dezvolte stabilitatea în timpul mersului pe bicicletă, să execute diverse mișcări (cum ar fi virajele la stânga și la dreapta) și să își controleze viteza în funcție de nivelul său de dezvoltare și pregătire.

### 1. PIESE PRINCIPALE

1. Bară de direcție – 1 buc
2. Cadru – 1 buc
3. Roată – 2 buc
4. Bucșe – 4 buc
5. Șuruburi – 2 buc
6. Tub protector – 1 buc
7. Cheie Allen – 2 buc

Vă rugăm să verificați dacă toate piesele descrise sunt incluse în ambalaj.

### INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE ȘI INSTALARE

**IMPORTANT!** Urmați cu atenție instrucțiunile și pașii de asamblare indicați în manual, inclusiv textul și ilustrațiile.

**ATENȚIE!** VERIFICAȚI SIGURANȚA FIECĂREI FIXĂRI DUPĂ FIECARE OPERAȚIUNE!

**ATENȚIE!** STRÂNGEȚI BINE CLEMA. SLĂBIREA ACESTEIA POATE DUCE LA DEZASAMBLAREA COMPONENTELOR ȘI LA ACCIDENTAREA COPILULUI.

**Unelte necesare:** Cheie imbus (inclusă în set).

1. Îndepărtați capacul protector (a) de pe tubul ghidonului.
2. Așezați tubul protector (6) pe ghidon.
3. **ATENȚIE!** La montarea ghidonului, asigurați-vă că partea curbată a cadrului este orientată spre interior, conform diagramei.
4. Introduceți ghidonul în deschiderea cadrului.

5. Introduceți șurubul și strângeți-l folosind cheia Allen (7) pentru a fixa ghidonul.

**ATENȚIE!** Asigurați-vă că șurubul este bine strâns și că ghidonul este ferm fixat de furcă și cadru!

6. Introduceți axul roții din față (b) printr-un braț al furcii, puneți o bucșă, roata, o altă bucșă, și introduceți axul prin celălalt braț al furcii. La final, fixați șuruburile pe ambele părți cu ajutorul cheilor Allen (7).

**Notă:** Asamblați roata din spate în același mod.

7. Trageți maneta (c) în afară. Reglați șaua la o înălțime potrivită pentru copil, asigurându-vă că vârful său este aliniat cu tubul cadrului și nu este înclinat. Fixați înălțimea aleasă rotind și împingând maneta (c) spre interior.

**ATENȚIE!** Reglați înălțimea șei respectând marcajul de adâncime de pe tubul cadrului (marcajul trebuie să fie vizibil între 0 și 5).

8. Suport pentru picioare (d): Trageți suportul pentru picioare pentru ca copilul să-și poată sprijini picioarele în timp ce folosește jucăria.

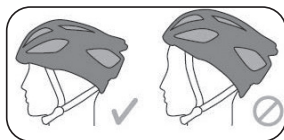
**ATENȚIE!** Această jucărie necesită abilități de echilibru. Folosiți-o cu grijă pentru a evita căderile sau coliziunile care pot provoca răniri copilului sau altor persoane.

### POZIȚIA OPTIMĂ A ȘEZUTULUI PENTRU BICICLETA DE ECHILIBRU

Copilul trebuie să stea confortabil, fără să se aplece înainte spre ghidon, iar picioarele să atingă complet solul.

**IMPORTANT!** Pentru începători, se recomandă utilizarea poziției celei mai joase a șezutului la început!

### CASCĂ DE PROTECȚIE, PROTECTOARE PENTRU GENUNCHI ȘI COATE, ÎNCĂLȚĂMINTE



PENTRU SIGURANȚĂ SPORITĂ, COPILUL TREBUIE SĂ POARTÉ CASCĂ DE PROTECȚIE, PROTECTOARE PENTRU GENUNCHI ȘI COATE ȘI ÎNCĂLȚĂMINTE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII JUCĂRIEI!

**Casca** trebuie să fie bine fixată pe cap, să nu fie împinsă prea mult în spate și să fie poziționată astfel încât să protejeze fruntea.

## INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- ❖ Verificați periodic starea pieselor individuale.
- ❖ Nu turnați apă pe JUCĂRIE. Curățați-o cu o cârpă moale, umedă, sau cu un detergent lichid neutru.
- ❖ Nu utilizați produse de curățare agresive care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ Lubrifiați mecanismele mobile în mod regulat.
- ❖ Evitați utilizarea JUCĂRIEI pe terenuri nisipoase.
- ❖ Nu depozitați JUCĂRIA în locuri cu aer foarte cald sau lângă surse de căldură pentru a evita deformarea.
- ❖ Depozitați JUCĂRIA într-un loc curat și uscat. Evitați expunerea la soare direct, ploaie, umezeală sau schimbări bruște de temperatură!
- ❖ Uscați întotdeauna JUCĂRIA și lăsați-o să se usuce înainte de a o depozita sau reutiliza. Dacă este păstrată umedă, poate apărea mucegai.
- ❖ Pentru probleme legate de utilizarea normală, consultați sau apelați centrele de service autorizate.

**Materiale Folosite:** Plastic și Metal

# IMPORTANTE! CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!

## IMPORTANTE! AVISOS PRINCIPAIS!

- ❖ **ATENÇÃO!** UTILIZE SOMENTE SOB A SUPERVISÃO DIRETA DE UM ADULTO, DEVIDO AO RISCO DE QUEDA!
- ❖ **ATENÇÃO!** ESTE BRINQUEDO NÃO POSSUI FREIO!
- ❖ **ATENÇÃO!** O BRINQUEDO NÃO É ADEQUADO PARA CRIANÇAS MENORES DE 3 ANOS!
- ❖ **ATENÇÃO!** O BRINQUEDO É INDICADO PARA CRIANÇAS MAIORES DE 3 ANOS, COM PESO MÁXIMO DE 25 KG.
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO UTILIZE O BRINQUEDO PARA CRIANÇAS COM PESO SUPERIOR A 25 KG, DEVIDO AO RISCO DE SOBRECARGA DA ESTRUTURA!
- ❖ **ATENÇÃO!** ANTES DE UTILIZAR, ENSINE A CRIANÇA COMO USAR O BRINQUEDO E AS REGRAS DE SEGURANÇA.
- ❖ **ATENÇÃO!** A CRIANÇA DEVE USAR CAPACETE, JOELHEIRAS, COTOVELEIRAS E CALÇADOS DURANTE O USO DO BRINQUEDO!
- ❖ **ATENÇÃO!** USE O BRINQUEDO APENAS PARA O FIM AO QUAL FOI DESTINADO.
- ❖ **ATENÇÃO!** UTILIZE O BRINQUEDO SOMENTE DURANTE O DIA, EM SUPERFÍCIES PLANAS E SEGURAS, LONGE DE RUAS E VIAS COM TRÁFEGO DE VEÍCULOS.
- ❖ **ATENÇÃO!** MANTENHA LONGE DE FOGO E OUTRAS FONTES DE CALOR!
- ❖ A montagem do BRINQUEDO deve ser realizada **APENAS** por um adulto.
- ❖ **NÃO** permita que crianças menores de 3 anos fiquem próximas antes que o BRINQUEDO esteja completamente montado, para evitar acesso a peças pequenas ou desmontadas.
- ❖ Este BRINQUEDO é projetado para ser utilizado **APENAS** por uma criança!
- ❖ **NÃO** permita que outras crianças empurrem o brinquedo!
- ❖ Este BRINQUEDO **NÃO** é adequado para correr ou escorregar!
- ❖ **NÃO** utilize o BRINQUEDO se houver peças faltando ou danificadas.
- ❖ **NÃO** permita que a criança fique em pé no assento para evitar ferimentos.
- ❖ A criança deve usar calçados durante o uso do BRINQUEDO!
- ❖ **NÃO** adicione cordas ou acessórios extras ao BRINQUEDO, para evitar risco de asfixia!
- ❖ **NÃO** coloque objetos ou bagagens no guidão, para evitar sobrecarga, perda de equilíbrio ou tombamento do BRINQUEDO.
- ❖ Durante o armazenamento e transporte, **NÃO** coloque objetos pesados sobre o BRINQUEDO, para evitar danos à sua estrutura.
- ❖ **NÃO** utilize outro veículo para puxar o BRINQUEDO!
- ❖ **NÃO** permita que a criança que está utilizando o BRINQUEDO ou outras crianças próximas toquem nas rodas ou insiram objetos nelas!
- ❖ Use o brinquedo longe de rios, piscinas, escadas ou obstáculos!
- ❖ **NÃO** modifique a estrutura do BRINQUEDO! Em caso de necessidade, entre em contato com o vendedor ou assistência técnica autorizada para consultas e reparos.
- ❖ **NÃO** utilize peças de reposição ou componentes que não sejam fornecidos pelo fabricante! O fabricante não se responsabiliza pela segurança caso sejam utilizadas peças diferentes das originais ou recomendadas.
- ❖ Mantenha os sacos plásticos fora do alcance de crianças para evitar o risco de asfixia!

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Este BRINQUEDO é adequado para crianças com idade superior a 3 anos e peso de até 25 kg. A **BICICLETA DE EQUILÍBRIO** é uma bicicleta sem pedais que desenvolve de forma segura a orientação, a percepção de velocidade, o equilíbrio e a confiança da criança. Permite à criança manter um contato constante com o chão usando os pés. A criança aprende a equilibrar-se, a manter a estabilidade durante o uso da bicicleta, a realizar diferentes movimentos (como virar para a esquerda e direita) e a controlar a velocidade de forma independente, de acordo com seu desenvolvimento e prontidão.

## 1. PRINCIPAIS COMPONENTES

1. Barra de direção – 1 un
2. Estrutura – 1 un
3. Roda – 2 un
4. Buchas – 4 un
5. Parafusos – 2 un
6. Tubo protetor – 1 un
7. Chave Allen – 2 un

Certifique-se de que todas as peças estão incluídas no pacote.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E INSTALAÇÃO

**IMPORTANTE!** Siga cuidadosamente as instruções e a sequência de montagem descritas no manual, incluindo texto e ilustrações.

**AVISO! VERIFIQUE A SEGURANÇA DE CADA FIXAÇÃO APÓS CADA ETAPA!**

**AVISO! APERTE BEM A BRAÇADEIRA. O AFROUXAMENTO PODE CAUSAR A DESMONTAGEM DE PEÇAS E FERIR A CRIANÇA.**

**Ferramentas necessárias:** Chave Allen (incluída no conjunto).

1. Remova a tampa de proteção (a) do tubo do guidão.
2. Coloque o tubo protetor (6) no guidão.
3. **ATENÇÃO!** Ao montar o guidão, certifique-se de que a parte curvada do quadro esteja voltada para dentro, conforme mostrado na figura.
4. Insira o guidão na abertura do quadro.
5. Insira o parafuso e aperte-o usando a chave Allen (7) para fixar o guidão.

**ATENÇÃO!** Certifique-se de que o parafuso esteja bem apertado e que o guidão esteja firmemente fixado ao garfo e ao quadro!

6. Passe o eixo da roda dianteira (b) por um dos braços do garfo, coloque uma bucha, a roda, outra bucha e passe o eixo pelo outro braço do garfo. Por fim, fixe com os parafusos em ambos os lados utilizando as chaves Allen (7).

**Nota:** Monte a roda traseira da mesma forma.

7. Puxe a alavanca (c). Ajuste o assento a uma altura adequada para a criança, certificando-se de que a parte frontal do assento esteja alinhada com o tubo do quadro e não inclinada para os lados. Fixe a altura escolhida girando e empurrando a alavanca (c) para dentro.

**ATENÇÃO!** Ajuste a altura do assento respeitando a marcação de profundidade no tubo do quadro (a marcação deve estar visível entre 0 e 5).

8. Apoio para os pés da criança (d): Puxe o apoio para fora para que a criança possa apoiar os pés enquanto utiliza o brinquedo.

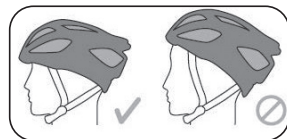
**ATENÇÃO!** Este brinquedo exige habilidades de equilíbrio. Use com cuidado para evitar quedas ou colisões que possam causar ferimentos à criança ou a outras pessoas.

## DETERMINANDO A POSIÇÃO ÓTIMA DO ASSENTO PARA A BICICLETA DE EQUILÍBRIO

A criança deve estar sentada confortavelmente, sem inclinar-se para frente em direção ao guidão, e os pés devem estar em pleno contato com o chão.

**IMPORTANTE!** Para iniciantes, recomenda-se usar inicialmente a posição mais baixa do assento!

## CAPACETE DE SEGURANÇA, PROTETORES PARA JOELHOS E COTOVELO, CALÇADO



PARA MAIOR SEGURANÇA, A CRIANÇA DEVE USAR UM CAPACETE DE SEGURANÇA, PROTETORES PARA JOELHOS E COTOVELO E CALÇADO DURANTE O USO DO BRINQUEDO! O **capacete** deve estar firmemente ajustado à cabeça, não deve ser empurrado muito para

trás e deve ser posicionado de forma a proteger a testa.

## INSTRUÇÕES PARA MANUTENÇÃO E CUIDADOS

- ❖ Verifique periodicamente o estado das peças individuais.
- ❖ Não despeje água sobre o BRINQUEDO. Limpe-o com um pano macio umedecido em água ou com um detergente líquido neutro.
- ❖ Não use produtos de limpeza agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.
- ❖ Lubrifique regularmente os mecanismos móveis.
- ❖ Evite usar o BRINQUEDO em terrenos arenosos.
- ❖ Não armazene o BRINQUEDO em locais com ar muito quente ou próximo a fontes de calor, para evitar deformações.
- ❖ Guarde o BRINQUEDO em um local limpo e seco. Evite exposição direta ao sol, chuva, umidade ou mudanças bruscas de temperatura!
- ❖ Sempre seque o BRINQUEDO e deixe-o secar antes de guardá-lo ou reutilizá-lo. O mofo pode se formar se armazenado úmido.
- ❖ Para problemas de uso normal, consulte ou procure reparos em centros autorizados.

**Materiais Utilizados:** Plástico e Metal

---

Este produto da marca **chipolino** é fabricado em conformidade com os requisitos da Diretiva 2009/48/CE do Parlamento Europeu e do Conselho sobre a „Segurança dos Brinquedos,” o Regulamento sobre Requisitos Essenciais e Avaliação da Conformidade dos Brinquedos, o Regulamento sobre Marcação de Conformidade e as normas europeias aplicáveis a este produto.

# BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN!

OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN,  
VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN  
AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!

## BELANGRIJK! BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN!

- ❖ **LET OP!** ALLEEN GEBRUIKEN ONDER DIRECT TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE VANWEGE VALGEVAAR!
- ❖ **LET OP!** DIT SPEELGOED HEEFT GEEN REM!
- ❖ **LET OP!** HET SPEELGOED IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER DE 3 JAAR!
- ❖ **LET OP!** HET SPEELGOED IS BEDOELD VOOR KINDEREN VANAF 3 JAAR EN MET EEN MAXIMAAL GEWICHT VAN 25 KG.
- ❖ **LET OP!** GEBRUIK HET SPEELGOED NIET VOOR KINDEREN DIE ZWAARDER ZIJN DAN 25 KG VANWEGE HET RISICO OP OVERBELASTING VAN DE STRUCTUUR!
- ❖ **LET OP!** LEER HET KIND VOOR GEBRUIK HOE HET SPEELGOED TE GEBRUIKEN EN WAT DE VEILIGHEIDSRREGELS ZIJN.
- ❖ **LET OP!** HET KIND MOET TIJDENS HET GEBRUIK EEN VEILIGHEIDSHELM, KNIEBESCHERMERS, ELLEBOOGBESCHERMERS EN SCHOENEN DRAGEN!
- ❖ **LET OP!** GEBRUIK HET SPEELGOED ALLEEN VOOR HET BEDOELDE DOEL.
- ❖ **LET OP!** GEBRUIK HET SPEELGOED ALLEEN OVERDAG, OP VLAKE EN VEILIGE OPPERVLAKKEN, EN UIT DE BUURT VAN STRATEN EN WEGDELEN MET RIJDENDE VOERTUIGEN.
- ❖ **LET OP!** HOUD HET SPEELGOED UIT DE BUURT VAN VUUR EN ANDERE WARMTEBRONNEN!
- ❖ Het MONTEREN van het SPEELGOED mag **ALLEEN** door een volwassene worden gedaan.
- ❖ Laat **GEEN** kinderen jonger dan 3 jaar in de buurt totdat het SPEELGOED volledig is gemonteerd om te voorkomen dat ze toegang hebben tot kleine of losse onderdelen.
- ❖ Dit SPEELGOED is **ALLEEN** bedoeld voor één kind!
- ❖ Laat **GEEN** andere kinderen het speelgoed duwen!
- ❖ Dit SPEELGOED is **NIET** geschikt voor rennen of glijden!
- ❖ Gebruik het SPEELGOED **NIET** als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- ❖ Laat het kind **NIET** op de zitting staan om letsel te voorkomen.
- ❖ Het kind moet schoenen dragen tijdens het gebruik van het SPEELGOED!
- ❖ Bevestig **GEEN** koorden of extra accessoires aan het SPEELGOED om verstikkingsgevaar te voorkomen!
- ❖ Plaats **GEEN** voorwerpen of bagage op het stuur om overbelasting, verlies van balans of kantelen van het SPEELGOED te voorkomen.
- ❖ Plaats tijdens opslag en transport **GEEN** zware voorwerpen op het SPEELGOED om schade aan de structuur te voorkomen.
- ❖ Gebruik **GEEN** ander voertuig om het SPEELGOED voort te trekken!
- ❖ Laat het kind dat het SPEELGOED gebruikt of andere kinderen in de buurt **NIET** de wielen aanraken of voorwerpen erin steken!
- ❖ Gebruik het speelgoed uit de buurt van rivieren, zwembaden, trappen of obstakels!
- ❖ **WIJZIG** of **MODIFICEER** de structuur van het SPEELGOED **NIET!** Neem bij vragen of reparatiebehoefte contact op met de verkoper of een erkende service.
- ❖ Gebruik **GEEN** reserveonderdelen of componenten die niet door de fabrikant zijn geleverd! De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de veiligheid als er niet-originele of niet-aanbevolen onderdelen worden gebruikt.
- ❖ Houd plastic verpakkingen uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

## PRODUCTKENMERKEN

Dit SPEELGOED is geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar en met een gewicht tot 25 kg.

De **BALANCE BIKE** is een pedaallose kinderfiets die op een veilige manier de oriëntatie, het snelheidsgevoel, het evenwicht en het zelfvertrouwen van het kind ontwikkelt. Het stelt het kind in staat om altijd contact met de grond te houden met zijn of haar voeten. Het kind leert balans houden, stabiliteit tijdens het fietsen behouden, verschillende bewegingen uitvoeren (zoals naar links en rechts draaien) en de snelheid zelfstandig controleren, afhankelijk van de eigen ontwikkeling en bereidheid.

### 1. BELANGRIJKSTE ONDERDELEN

1. Stuurstang – 1 st
2. Frame – 1 st
3. Wiel – 2 st
4. Bussen – 4 st
5. Schroeven – 2 st
6. Beschermbuis – 1 st
7. Inbussleutel – 2 st

Controleer of alle onderdelen in de verpakking aanwezig zijn.

### MONTAGE- EN INSTALLATIE-INSTRUCTIES

**BELANGRIJK!** Volg de instructies en de volgorde voor montage precies zoals aangegeven in de handleiding, inclusief tekst en illustraties.

**WAARSCHUWING!** CONTROLEER NA ELKE STAP DE VEILIGHEID VAN DE BEVESTIGINGEN!

**WAARSCHUWING!** DRAAI DE KLEM GOED VAST. LOSSE ONDERDELEN KUNNEN HET PRODUCT DOEN UIT ELKAAR VALLEN EN LEIDEN TOT LETSEL BIJ HET KIND.

**Benodigd gereedschap:** Inbussleutel (meegeleverd in de set).

1. Verwijder de beschermkap (a) van de stuurpen.
2. Plaats de beschermbuis (6) op het stuur.
3. **LET OP!** Zorg ervoor dat bij het monteren van het stuur het gebogen deel van het frame naar binnen is gericht, zoals weergegeven in de afbeelding.
4. Plaats het stuur in de opening van het frame.

5. Plaats de schroef en draai deze vast met de inbussleutel (7) om het stuur te bevestigen.

**LET OP!** Zorg ervoor dat de schroef stevig is aangedraaid en dat het stuur goed is bevestigd aan de vork en het frame!

6. Voer de as van het voorwiel (b) door een van de vorkarmen, plaats een bus, het wiel, nog een bus en voer de as door de andere vorkarm. Bevestig de as uiteindelijk met schroeven aan beide zijden met behulp van de inbussleutels (7).

**Opmerking:** Monteer het achterwiel op dezelfde manier.

7. Trek de hendel (c) naar buiten. Stel het zadel in op een geschikte hoogte voor het kind, zorg ervoor dat de punt van het zadel naar de bus van het frame wijst en niet scheef staat. Bevestig de gekozen hoogte door de hendel (c) te draaien en naar binnen te duwen.

**LET OP!** Stel de zadelhoogte in volgens de dieptemarkering op de framebuis (de markering moet zichtbaar zijn tussen 0 en 5).

8. Voetsteun voor het kind (d): Trek de voetsteun naar buiten zodat het kind zijn voeten erop kan plaatsen tijdens het rijden.

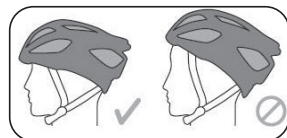
**LET OP!** Dit speelgoed vereist evenwichtsvaardigheden. Gebruik het met zorg om vallen of botsingen te voorkomen die letsel kunnen veroorzaken bij het kind of anderen.

### OPTIMALE ZITPOSITIE VOOR DE BALANCEFIETS

Het kind moet comfortabel zitten, zonder naar voren te leunen richting het stuur, en de voeten moeten volledig contact maken met de grond.

**BELANGRIJK!** Voor beginners wordt aanbevolen om aanvankelijk de laagste zittingstand te gebruiken!

### VEILIGHEIDSHELM, KNIE- EN ELLEBOOGBESCHERMERS, SCHOENEN



VOOR EXTRA VEILIGHEID MOET HET KIND EEN VEILIGHEIDSHELM, KNIE- EN ELLEBOOGBESCHERMERS EN SCHOENEN DRAGEN TIJDENS HET GEBRUIK VAN HET SPEELGOED!

De **helm** moet stevig op het hoofd zitten, niet te ver naar achteren zijn geschoven en zo geplaatst zijn dat het voorhoofd wordt beschermd.

## ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIES

- ❖ Controleer regelmatig de staat van de afzonderlijke onderdelen.
- ❖ Giet geen water over het SPEELGOED. Reinig het met een zachte doek die is bevochtigd met water of een neutraal vloeibaar reinigingsmiddel.
- ❖ Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen die schuurmiddelen, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.
- ❖ Smeer regelmatig de bewegende mechanismen.
- ❖ Gebruik het SPEELGOED niet op zanderige ondergronden.
- ❖ Bewaar het SPEELGOED niet in ruimtes met warme lucht of in de buurt van warmtebronnen om vervorming te voorkomen.
- ❖ Bewaar het SPEELGOED op een schone en droge plaats. Vermijd blootstelling aan direct zonlicht, regen, vocht of plotselinge temperatuursveranderingen!
- ❖ Droog het SPEELGOED altijd af en laat het drogen voordat u het opbergt of opnieuw gebruikt. Als het vochtig wordt opgeslagen, kan er schimmel ontstaan.
- ❖ Voor problemen bij normaal gebruik kunt u contact opnemen met geautoriseerde servicecentra voor advies of reparaties.

**Gebruikte Materialen:** Kunststof en Metaal

# CZ: NÁVOD K POUŽITÍ **DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ!**

ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO  
PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY  
A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!

## **DŮLEŽITÉ! HLAVNÍ UPOZORNĚNÍ!**

- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** POUŽÍVEJTE POUZE POD PŘÍMÝM DOHLEDEM DOSPĚLÉ OSOBY Z DŮVODU RIZIKA PÁDU!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** TATO HRAČKA NEMÁ BRZDU!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** HRAČKA NENÍ VHODNÁ PRO DĚTI MLADŠÍ 3 LET!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** HRAČKA JE URČENA PRO DĚTI STARŠÍ 3 LET S MAXIMÁLNÍ HMOTNOSTÍ 25 KG.
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEPOUŽÍVEJTE HRAČKU PRO DĚTI S HMOTNOSTÍ PŘESAHUJÍCÍ 25 KG Z DŮVODU RIZIKA PŘETÍŽENÍ KONSTRUKCE!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** PŘED POUŽITÍM SEZNAMTE DÍTĚ S NÁVODEM K POUŽITÍ A PRAVIDLY BEZPEČNOSTI.
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** DÍTĚ MUSÍ BĚHEM POUŽÍVÁNÍ NOSIT OCHRANNOU PŘILBU, CHRÁNIČE KOLEN A LOKTŮ A MÍT OBUV!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** POUŽÍVEJTE HRAČKU POUZE K ÚČELU, KE KTERÉMU JE URČENA.
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** POUŽÍVEJTE HRAČKU POUZE PŘES DEN, NA ROVNÝCH A BEZPEČNÝCH PLOCHÁCH, A DRŽTE SE DÁL OD SILNIC A OBLASTÍ S AUTOPROVOZEM.
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** CHRAŇTE PŘED OHNĚM A JINÝMI ZDROJI TEPLA!
- ❖ Montáž HRAČKY smí provádět **POUZE** dospělá osoba.
- ❖ **NEUMOŽNĚTE** přítomnost dětí mladších 3 let, dokud není HRAČKA kompletně sestavena, aby se předešlo přístupu k malým nebo nesestaveným částem.
- ❖ Tato HRAČKA je určena **POUZE** pro jedno dítě!
- ❖ **NEDOVOLTE** ostatním dětem hračku tlačit!
- ❖ Tato HRAČKA NENÍ vhodná pro běhání nebo klouzání!
- ❖ **NEPOUŽÍVEJTE** HRAČKU, pokud chybí nebo jsou poškozené části.
- ❖ **NEDOVOLTE** dítěti stát na sedadle, aby nedošlo ke zranění.
- ❖ Dítě musí mít při používání HRAČKY obuv!
- ❖ **NEPŘÍPEVNŮJTE** na HRAČKU žádné provazy ani další doplňky, aby nedošlo k riziku udušení!
- ❖ **NEPOKLÁDEJTE** předměty ani zavazadla na řídítka, aby nedošlo k přetížení, ztrátě rovnováhy nebo převrácení HRAČKY.
- ❖ Při skladování a přepravě **NEPOKLÁDEJTE** těžké předměty na HRAČKU, aby nedošlo k poškození její konstrukce.
- ❖ **NEPOUŽÍVEJTE** jiné vozidlo k tažení HRAČKY!
- ❖ **NEDOVOLTE** dítěti používajícímu HRAČKU ani ostatním dětem v okolí dotýkat se kol nebo vkládat předměty do nich!
- ❖ Používejte hračku daleko od řek, bazénů, schodů nebo překážek!
- ❖ **NEMĚŇTE** ani **NEMODIFIKUJTE** konstrukci HRAČKY! V případě potřeby kontaktujte prodejce nebo autorizovaný servis ohledně konzultace či opravy.
- ❖ **NEPOUŽÍVEJTE** náhradní díly ani komponenty, které nejsou dodány výrobcem! Výrobce nenese odpovědnost za bezpečnost, pokud jsou použity jiné než originální nebo doporučené díly.
- ❖ Plastové obaly uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k riziku udušení!

## VLASTNOSTI PRODUKTU

TATO HRAČKA je vhodná pro děti od 3 let a s hmotností do 25 kg.

**BALANČNÍ KOLO** je dětské kolo bez pedálů, které bezpečně rozvíjí orientaci, vnímání rychlosti, rovnováhu a sebevědomí dítěte. Dítě si pomocí nohou udržuje neustálý kontakt se zemí. Učí se rovnováze, stabilitě při jízdě, provádění různých pohybů (např. zatáčení doleva a doprava) a nezávislé regulaci rychlosti podle své vyspělosti a připravenosti.

## 1. HLAVNÍ ČÁSTI

1. Řídící tyč – 1 ks
2. Rám – 1 ks
3. Kolo – 2 ks
4. Pouzdra – 4 ks
5. Šrouby – 2 ks
6. Ochranná trubka – 1 ks
7. Imbusový klíč – 2 ks

Ujistěte se, že všechny díly jsou v balení.

## NÁVOD K MONTÁŽI A INSTALACI

**DŮLEŽITÉ!** Postupujte přesně podle pokynů a pořadí montáže uvedených v příručce, včetně textu a ilustrací.

**VAROVÁNÍ!** PO KAŽDÉM KROKU ZKONTROLUJTE PEVNOST SPOJŮ!

**VAROVÁNÍ!** DŮKLADNĚ UTAHOVACÍ SVORKU UPEVNĚTE. UVOLNĚNÍ MŮŽE ZPŮSOBIT ROZLOŽENÍ PRODUKTU A ZRANĚNÍ DÍTĚTE.

**Potřebné nástroje:** Imbusový klíč (je součástí sady).

1. Odstraňte ochranný kryt (a) z trubky řídítek.
2. Nasaďte ochrannou trubku (6) na řídítka.
3. **UPOZORNĚNÍ!** Při montáži řídítek zajistěte, aby zakřivená část rámu směřovala dovnitř, jak je znázorněno na obrázku.
4. Vložte řídítka do otvoru rámu.
5. Vložte šroub a utáhněte jej pomocí imbusového klíče (7), abyste řídítka upevnili.

**UPOZORNĚNÍ!** Ujistěte se, že je šroub pevně utažen a že jsou řídítka pevně připevněna k vidlici a rámu!

6. Protáhněte osu předního kola (b) jednou stranou vidlice, přidejte pouzdro, kolo, další pouzdro a protáhněte osu druhou stranou vidlice. Nakonec zajistěte šrouby na obou stranách pomocí imbusových klíčů (7).

**Poznámka:** Zadní kolo smontujte stejným způsobem.

7. Vytáhněte páčku (c). Nastavte sedadlo do vhodné výšky pro dítě tak, aby jeho přední část směřovala k rámové trubce a nebyla vychýlená do strany. Zvolenou výšku zajistěte otočením a zasunutím páčky (c).

**UPOZORNĚNÍ!** Nastavte výšku sedadla podle značky hloubky na trubce rámu (značka musí být viditelná v rozsahu 0 až 5).

8. Opěrka nohou pro dítě (d): Vytáhněte opěrku nohou, aby si dítě mohlo během jízdy opřít nohy.

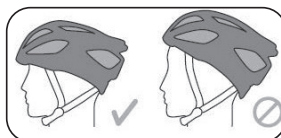
**UPOZORNĚNÍ!** Tato hračka vyžaduje dovednosti udržení rovnováhy. Používejte ji opatrně, aby se zabránilo pádům nebo srážkám, které by mohly způsobit zranění dítěte nebo ostatních osob.

## OPTIMÁLNÍ POLOHA SEDLA PRO BALANČNÍ KOLO

Dítě by mělo sedět pohodlně, bez předklonu směrem k řídítkům, a jeho nohy by měly plně dosahovat na zem.

**DŮLEŽITÉ!** Pro začátečníky se doporučuje zpočátku používat nejnižší polohu sedla!

## OCHRANNÁ PŘILBA, CHRÁNIČE KOLEN A LOKTŮ, OBUV



PRO VĚTŠÍ BEZPEČNOST MUSÍ DÍTĚ PŘI POUŽÍVÁNÍ HRAČKY NOSIT OCHRANNOU PŘILBU, CHRÁNIČE KOLEN A LOKTŮ A OBUV!

**Přilba** by měla pevně sedět na hlavě, neměla by být příliš posunuta dozadu a měla by chránit čelo.

## POKYNY K ÚDRŽBĚ A PÉČI

- ❖ Pravidelně kontrolujte stav jednotlivých částí.
- ❖ Nepochepte HRAČKU vodou. Čistěte ji měkkým hadříkem navlhčeným vodou nebo neutrálním tekutým čisticím prostředkem.
- ❖ Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky obsahující abrazivní částice, čpavek, bělidlo nebo alkohol.
- ❖ Pravidelně promazávejte pohyblivé mechanismy.
- ❖ Nepoužívejte HRAČKU na písčitéch površích.
- ❖ Neuchovávejte HRAČKU v místnostech s horkým vzduchem nebo v blízkosti zdrojů tepla, aby nedošlo k deformaci.
- ❖ Uchovávejte HRAČKU na čistém a suchém místě. Vyhněte se přímému slunečnímu záření, dešti, vlhkosti nebo náhlým změnám teploty!
- ❖ Vždy HRAČKU osušte a nechte ji uschnout před uložením nebo opětovným použitím. Při skladování ve vlhkém stavu se může tvořit plíseň.
- ❖ V případě problémů při běžném používání se obraťte na autorizovaný servis.

**Použité Materiály:** Plast a Kov

# მნიშვნელოვანია! შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის: წაიკითხეთ ყურადღებით!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

## მნიშვნელოვანია! ძირითადი გაფრთხილებები!

- ❖ **ყურადღება!** გამოყენება უნდა მოხდეს მხოლოდ ზრდასრულთა უშუალო მეთვალყურეობის ქვეშ დაცემის საფრთხის გამო!
- ❖ **ყურადღება!** ამ სათამაშოს არ აქვს მუხრუჭები!
- ❖ **ყურადღება!** სათამაშო არ არის შესაფერისი 3 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის!
- ❖ **ყურადღება!** გამოსაყენებელია 3 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებისთვის და ბავშვის წონა მაქსიმუმ 25 კგ.
- ❖ **ყურადღება!** არ გამოიყენონ ბავშვებმა 25 კგ-ზე მეტი, სათამაშოს სტრუქტურის გადატვირთვის საფრთხის გამო!
- ❖ **ყურადღება!** სათამაშოს გამოყენებამდე გაეცანით ბავშვს გამოყენების მეთოდი და უსაფრთხოების წესები.
- ❖ **ყურადღება!** სათამაშოს გამოყენებისას ბავშვმა უნდა ატაროს დამცავი ჩაფხუტი, მუხლის და იდაყვის დამცავი და ფეხსაცმელი!
- ❖ **ყურადღება!** გამოიყენეთ სათამაშო მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ❖ **ყურადღება!** გამოიყენეთ სათამაშო მხოლოდ დღის განმავლობაში დაცულ ადგილებში და უსაფრთხო დისტანციაზე ქუჩებიდან და გზებიდან სატრანსპორტო საშუალების მოგზაურობით.
- ❖ **ყურადღება!** მთარიღეთ ხანძარსა და სითბოს სხვა წყაროებს!
- ❖ აკრიფეთ სათამაშო მხოლოდ ზრდასრულმა!
- ❖ არ დაუშვათ 3 წლამდე ასაკის ბავშვების დასწრება სათამაშოების სრულად აწყობამდე, რათა თავიდან აიცილოთ წვდომა მცირე და დაშლილ ნაწილებზე!
- ❖ ეს სათამაშო განკუთვნილია მხოლოდ ერთი ბავშვისთვის!
- ❖ არ მისცეთ ბავშვებს სათამაშოს დაძვრის უფლება!
- ❖ ეს სათამაშო არ არის შესაფერისი სირბილისთვის ან სრიალისთვის!
- ❖ არ გამოიყენოთ სათამაშო, თუ აღმოაჩენთ, რომ რომელიმე ნაწილი აკლია ან დაზიანებულია.
- ❖ არ მისცეთ ბავშვს უფლება დადგეს სვამარძელში, რათა თავიდან აიცილოთ დაზიანება.
- ❖ სათამაშოს გამოყენებისას ბავშვმა უნდა ატაროს ფეხსაცმელი!
- ❖ არ მიამაგროთ სათამაშოს დამატებითი ბაფეთები და აქსესუარები, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!
- ❖ არ დადოთ საგნები ან ბარგი სახელურზე, რათა თავიდან აიცილოთ ბავშვის ტრავმის რისკი გადატვირთვის, დისბალანსის და სათამაშოს გადარბუნების გამო!
- ❖ შენახვისა და ტრანსპორტირებისას არ დადოთ ნივთები და მძიმე საგნები სათამაშოზე, რათა არ დაზიანოთ მისი კონსტრუქცია.
- ❖ არ გამოიყენოთ სხვა სატრანსპორტო საშუალება სათამაშოს გადასაადგილებლად წვეთი!
- ❖ არ მისცეთ ბავშვს, რომელიც იყენებს სათამაშოს და მის მახლობლად მყოფ ბავშვებს, შეეხოთ ბორბლებს და/ან მოათავსოთ მათში საგნები!
- ❖ გამოიყენება მდინარეების, აუზების, კიბეების ან დაბრკოლებების მოშორებით!
- ❖ არ შეიტანოთ ცვლილებები ან ცვლილებები სათამაშოების კონსტრუქციაში! საჭიროების შემთხვევაში დაუკავშირდით დილერს ან უფლებამოსილ სერვის ცენტრს კონსულტაციისა და შეკეთებისთვის.
- ❖ არ გამოიყენოთ სათადარიგო ნაწილები და სხვა კომპონენტები, რომლებიც არ არის მოწოდებული მწარმოებლის მიერ! მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას უსაფრთხოებაზე იმ შემთხვევაში, თუ გამოყენებული იქნება სათადარიგო ნაწილები, გარდა ორიგინალური დამტკიცებული ტიპის ან მის მიერ რეკომენდებული.
- ❖ შეინახეთ პლასტმასის შეფუთვა ბავშვებისგან შორს, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!

## პროდუქტის განასიათებლები

ეს სათამაშო განუთვნილია 3 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებისთვის, რომელთა წონა 25 კგ-მდეა.

**BALANCE BIKE** სათამაშო არის საბავშვო ველოსიპედი პედლების გარეშე, რომელიც უსაფრთხოდ ავითარებს ბავშვს ორიენტაციას და სიჩქარის გრძობას, ემნის წონასწორობისა და უსაფრთხოების განცდას, რაც მომდინარეობს ბავშვების ფეხის მუდმივი კონტაქტიდან მიწასთან ყოველ წამს. ბავშვი სწავლობს წონასწორობას და წონასწორობის შენარჩუნებას ველოსიპედის ტარებისას, სხვადასხვა მოძრაობების განხორციელებას (მარცხნივ და მარჯვნივ), მხოლოდ სიჩქარის კონტროლს, მისი განვითარებისა და მზაობის მიხედვით.

## ძირითადი ნაწილები

1. საჭე - 1 ც.
2. ჩარჩო - 1 ც.
3. ბორბალი - 2 ც.
4. ბუჩქი - 4 ც.
5. ხრახნები - 2 ცალი.
6. დამცავი მილი - 1 ც.
7. ალენის გასადები - 2 ც.

გთხოვთ, შეამოწმოთ, არის თუ არა აღწერილი დაშლილი ნაწილები შეფუთვაში.

## აწყობის და მონტაჟის ინსტრუქცია

**მნიშვნელოვანია!** ზუსტად მიჰყევით სათამაშოს აწყობისა და გამოყენების ინსტრუქციას და თანმიმდევრობას ინსტრუქციას თანდართული ტექსტიდან და ილუსტრაციებიდან.

**ყურადღება!** შეამოწმეთ შეკეთების უსაფრთხოება ყოველი ოპერაციის შემდეგ!

**ყურადღება!** ჩამჭერი კარგად გამკაცრეთ. დაკარგვამ შეიძლება გამოიწვიოს პროდუქტის ნაწილების დაშლა და ბავშვის დაზიანება.

**საჭირო ხელსაწყობი:** ალენის გასადები (მოყვება კომპლექტში).

1. ამოიღეთ დამცავი ქუდი (a) სახეურის მილიდან.
2. მოათავსეთ დამცავი მილი (6) სახეურზე.
3. **ყურადღება!** სახეურის დაყენებისას ჩარჩო უნდა იყოს მოხრილი ნაწილით შიგნით, როგორც ეს ნაჩვენებია სურათზე!
4. ჩადეთ სახეური ჩარჩოს ხვრელში.

5. ჩადეთ ხრახნი და გადაატრიალეთ ალენის გასადებით (7) სახეურის დასამაგრებლად.

**ყურადღება!** დარწმუნდით, რომ ხრახნი ხრახნიანია და სახეური მყარად არის დამაგრებული ჩანგალზე და ჩარჩოზე!

6. გაატარეთ წინა ბორბლის ღერძი (ბ) ერთი ჩანგლის მკლავში, მოათავსეთ ისევ ბუჩქი, ბორბალი, ბუჩქი, შემდეგ გადაუსვით ღერძი მეორე ჩანგლის მკლავში. ბოლოს დააფიქსირეთ ორივე მხარეს ხრახნები ალენის კლავიშების გამოყენებით (7).

**შენიშვნა:** აკრიფეთ უკანა ბორბალი ანალოგიურად.

7. ამოიღეთ ბერკეტი (c). დაარეგულირეთ სავარძელი ბავშვისთვის სწორ სიმაღლეზე ისე, რომ მისი ცხვირი განლაგდეს ჩარჩოს მიღზე გვერდზე გადაადგილების გარეშე. დააფიქსირეთ არჩეული სიმაღლე ბერკეტის (c) მობრუნებით და უკან გამობრუნებით.

**ყურადღება!** დაარეგულირეთ სავარძლის სიმაღლე ჩარჩოს მიღზე ჩასმის სიღრმის ნიშნის დაკვირვებით (ნიშანი შეიძლება იყოს ხილული 0-დან 5-მდე დაიპაზონში).

8. ბავშვის ფეხის საფეხური (დ) - გაიყვანეთ საფეხური ისე, რომ ბავშვმა შეძლოს მასზე დაყრდნობილი სათამაშოს მუშაობისას.

**ყურადღება!** სათამაშო უნდა იქნას გამოყენებული სიფრთხილით, რადგან ის მოითხოვს დაბალანსების უნარს. ეს თავიდან აიცილებს დაცემას ან შეჯახებას, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ბავშვის და სხვა ადამიანების დაზიანება.

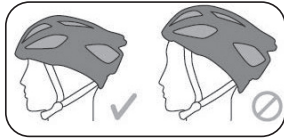
## სათამაშო ბალანსის ველოსიპედისთვის სავარძლის ყველაზე ოპტიმალური პოზიციის განსაზღვრა

სათამაშო ბალანსის ველოსიპედისთვის სავარძლის ყველაზე ოპტიმალური პოზიციის განსაზღვრა

ბავშვი კომფორტულად უნდა იჯდეს, წინ არ დაიხაროს სახეურისკენ და ფეხები მიწასთან სრულ კონტაქტში იყოს.

**მნიშვნელოვანია!** დამწყებთათვის რეკომენდებულია სავარძლის ყველაზე დაბალი პოზიციის გამოყენება!

## დამცავი ჩაფხუტი, მუხლის და იდაყვის დამცავი, ფეხსაცმელი



მეტი უსაფრთხოებისთვის, ბავშვმა უნდა ატაროს დამცავი ჩაფხუტი თავზე, მუხლისა და იდაყვის დამცავებზე და სათამაშოს გამოყენებისას უნდა ატაროს ფეხსაცმელი!

ჩაფხუტი მჭიდროდ უნდა მოერგოს თავზე, არ იყოს ძალიან მორს მიყრილი თავის უკანა მხარეს და განლაგებული იყოს შუბლის დასაცავად.

## პრევენციისა და მოვლის ინსტრუქციები

- ❖ პერიოდულად შეამოწმეთ ცალკეული ნაწილების მომსახურება.
- ❖ არ დაასხათ წყალი სათამაშოზე. გაწმინდეთ წყლით დატენიანებული რბილი ქსოვილით ან ნეიტრალური თხევადი სარეცხი საშუალებით.
- ❖ არ გაასუფთავოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებებით, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკის, მათეთრებელს ან ალკოჰოლს.
- ❖ რეგულარულად შეზეთეთ აქტუატორები.
- ❖ არ გამოიყენოთ ქვიშიან რელიეფზე.
- ❖ არ შეინახოთ სათამაშო ოთახებში ძალიან თბილი ჰაერით ან სითბოს წყაროებთან ახლოს, დეფორმაციის თავიდან ასაცილებლად.
- ❖ შეინახეთ სათამაშო სუფთა და მშრალ ადგილას. არ დაუშვათ გარემოს პირდაპირი ზემოქმედება - მზე, წვიმა, ტენიანობა ან ტემპერატურის უეცარი ცვლილებები!
- ❖ ყოველთვის გაამშრალეთ სათამაშო, გააშრეთ სანამ შესანახად მოათავსებთ ან ხელახლა გამოიყენებთ. თუ პროდუქტს ტენიანად შეინახავთ, შეიძლება ჩამოსხმა განვითარდეს.
- ❖ ნორმალურ მუშაობასთან დაკავშირებული პრობლემების შემთხვევაში მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებს კონსულტაციისთვის ან შეკეთებისთვის.

**გამოყენებული მასალები:** პლასტმასი და ლითონი

---

ბრენდი **clipolind**-ს ეს პროდუქტი დამზადებულია ევროპარლამენტისა და საბჭოს 2009/48/EC დირექტივის „სათამაშოების უსაფრთხოება“ მოთხოვნების, სათამაშოების შესაბამისობის შეფასების რეგლამენტის, შესაბამისობის ნიშნის რეგლამენტის და ამ პროდუქტისთვის განსაზღვრული ევროპული სტანდარტების შესაბამისად.









---

България, Пловдив, ул. „Голямонарско шосе” № 1;  
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)